NATIONAL LIBRARY OF CANADA
SERIALS SECTION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A-0N4

ALAS TRAVEL
CUBA
SALIDA
5 DE ABRIL
Rosa Franzini
241-1125

VENTURE FORD
ALBERT [illegible] DE PINTOS
nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

Raquel H. Czeban
Consumer Loan Officer
Viajes • Autos • Hipotecas
Consolidación de Cuentas
REXDALE & ISLINGTON
743-5885
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

el popular

El único diario en español de Canadá

XVI No. 118 LUNES 31 DE MARZO DE 1986 MONDAY, MARCH 31 40c.

LA MAS BELLA DE LAS HISPANAS

CLAUDIA: LA CHICA DEL AÑO

GRACE y SUSANA posan al lado de CLAUDIA, quien fuera elegida Chica del Año. Más detalles en la pags. 8 y 9.

ORTEGA QUIERE ACUERDO CON REAGAN

pag. 7

TEGUCIGALPA, Honduras - Indios Miskito huyen de Kum (Nicaragua) hacia Honduras luego de un ataque Sandinista. Se estima que unos 1.200 Miskito han buscado refugio en Honduras en los últimos días.

BAJAS EN EL SALVADOR EN SEMANA SANTA

pag. 10

GENERAL CHILENO RECHAZA JUICIO DE MILITARES

pag. 6

SANDWICH DE MIGA
nuestra especialidad
ROSI'S BAKERY
2437 Finch Finch Ave. W.
Croissant dulce y salado.
Tortas para toda ocasión.
Telf. 742-32 16

INCOME TAX
INCOME TAX
Contabilidad General
Planificación de Impuestos
Corporaciones
NICOLAS ROS & CO.
Certified General Accountant
SOMOS HISPANOS
2638 Eglinton Ave W. 652-0006
INCOME TAX

UNIVERSITARIO REPRESENTARA AL PERU EN LA LIBERTADORES

pag. 11

PENA DE MUERTE

Según estudios de un equipo de especialistas liderado por el Dr. Allan Wilson de la Universidad de California, cuyos resultados habrán de publicarse a la brevedad en un boletín científico, todos los seres humanos que hoy habitan la tierra descenderian de un único ancestro femenino que vivió en Africa hace entre 140.000 y 280.000 años.

Para el estudio se analizó el ácido desoxirribonucleico (DNA) tomado de placentas de 147 seres humanos de los EE.UU., Europa, Africa, Australia y Asia, comparando el DNA de las estructuras celulares llamadas mitocondrias, que se heredan genéticamente sólo a través de la madre.

El DNA (la substancia de los genes) mitocondrial cambia apenas entre un 2 y 4 % cada millón de años, según los cientificos del equipo del Dr. Wilson. Los resultados de sus análisis confirmarían la tesis de la aparición del ser humano moderno u Homo Sapiens *en Africa hace unos 200.000 años.*

Por su parte, el Dr. Douglas Wallace, Profesor de Bioquímica de la Universidad Emory de Atlanta (Georgia), quien también ha estudiado el DNA mitocondrial humano, estima que el Homo Sapiens apareció en Asia en lugar de Africa, y hace apenas unos 100.000 años en lugar de 140.000.

El Dr. Wallace coincide, sin embargo, con la estimación del grupo investigador Californiano en que la evidencia tiende a indicar un orígen común de todos los que habitamos el planeta. El prefiere el concepto de un grupo muy pequeño de ancestros en lugar de una sola " Eva " biológica que, junto con su " Adán ", estaria en la raiz del árbol genealógico de todos los humanos.

A partir de ese origen común, la especie se habría dividido tempranamente en dos grupos, Euroasiático y Africano, indica un estudio de la Universidad de Oxford sobre el DNA de substancias de la sangre humana.

Estas pruebas cientificas de la unidad primordial de los seres humanos alientan a los que abogan en favor de la comprensión y el entendimiento mutuo. Las realidades de la politica internacional, sin embargo, tienden a apuntar en dirección opuesta a tales metas, por lo que parecerian más fáciles de aplicar dentro de la relativa homogeneidad de cada pais.

Tal cosa es imposible, sin embargo, cuando persisten entre la población preceptos cavernarios como el del " ojo por ojo, diente por diente".

En el caso de Canadá, el mismo florece vigorosamente entre cierto sector del Partido Conservador que pasó la vacación Pascual saboreando la posibilidad de que el Estado Canadiense vuelva a asesinar seres humanos.

El Comité Permanente sobre los Asuntos de los Miembros Privados (esto es, Diputados federales sin status Ministerial) fue establecido para seleccionar proyectos de ley ofrecidos por los Diputados comunes (backbenchers) de los tres partidos con representación en el Parlamento para su eventual debate por la Cámara en pleno.

Hasta ahora, sólo el gobierno, a través de los Ministros del gabinete, podía presentar proyectos legislativos con posibilidades reales de ser convertidos en leyes del país.

Una preselección al azar de entre los 180 proyectos de ley sometidos por los Diputados redujo el total de aspirantes a ser debatidos en los Comunes a 20. El Comité, presidido por el Diputado Conservador William Kempling (Burlington, Ontario), ahora debe seleccionar entre ellos a un máximo de 6 para su consideración por la Cámara, donde ser los discutirá por hasta cinco horas antes de votarse acerca de ellos.

Según las regulaciones del Comité, cada Diputado cuyo proyecto de ley aspira a ser considerado deberá defenderlo ante el mismo durante unos 5 minutos, a fin de que el Comité pueda evaluarlo y decidir su selección o descarte.

Y sólo esas presentaciones se interponen ahora entre los Comunes y el proyecto de ley del Diputado Conservador Bill Domm (Peterborough, Ontario), que ocupa el 14to. lugar en la lista de 20 y pide la restauración de la pena de muerte para los casos de asesinato premeditado, traición y sedición.

El primer proyecto legislativo a ser considerado es, por azar, el del Diputado Liberal Jean-Robert Gauthier (Ottawa), líder de la bancada de su partido y un firme oponente de la pena de muerte.

Gauthier se niega a que haya un límite de exposición de sólo 5 minutos para cada proyecto de los Diputados, anunciando que él y otros Liberales habrán de continuar abogando por su propio proyecto legislativo (sobre la supremacía de la Ley de Idiomas Oficiales) para asegurar que el Sr. Domm jamás pueda a llegar a hacer la presentación del suyo sobre la pena de muerte.

Es así que sólo un truco de procedimiento se ha convertido en la frágil barrera que impide que Canada vuelva a rebajarse a la matanza de seres humanos hallados culpables de ciertos delitos.

El grotesco ritual del asesinato Estatal fue abolido en 1976 en favor de la pena de cadena perpetua, incluyendo a la obligación de pasar 25 años tras las rejas antes de cualquier consideración de pedidos de libertad condicional.

Desde entonces, no ha habido ola alguna de asesinatos que pueda justificar el retorno de la pena capital, pero cada vez que ocurre un asesinato particulamente despreciable vuelven a surgir las demandas para que se mate al presunto asesino.

Lamentablemente, la policía, que abnegadamente permite que la sociedad pueda seguir funcionando en forma civilizada dentro de la mayor libertad posible para sus miembros, se suma a tales voces, reclamando la protección de sus miembros con legislación que castige con la muerte a quienes mate a un policía o guardiacárcel.

No hay pruebas, sin embargo, de que la pena de muerte realmente disuada a asesinos potenciales de cometer sus crimenes, y ciertamente puede argumentarse que, con la vigencia de la pena capital, aquel que ha matado una vez tenderá a seguir matando, ya que él será muerto por el Estado una sola vez, por su primer asesinato.

El Primer Ministro Brian Mulroney ha declarado que se opone a la pena de muerte, como ciertamente lo hacen otros Conservadores civilizados. Pero él prometió durante la campaña electoral de 1984 que habría un voto libre en los Comunes sobre el retorno de la misma, permitiendo que los Diputados puedan votar sin consideración por la postura del gobierno o el propio partido.

Ello no ha ocurrido todavia, ni debería ocurrir.

La posibilidad de que el proyecto de un Diputado común permita el retorno por la ventana de la pena de muerte que el gobierno Conservador ha preferido no hacer volver por la puerta es preocupante. Canada no es un pais retrógrado ni merece serlo.

DICEN EN EE.UU. QUE EL KREMLIN NO REDUCIRA GASTOS MILITARES

Por Michael Posner.

WASHINGTON (Reuter).- Dos organismos estadounidenses de inteligencia estimaron ayer que la Unión Soviética mantendrá su nivel de armas estratégicas a pesar del objetivo declarado por su líder, Mijail Gorbachev, de mejorar la producción de bienes de consumo para los civiles.

La Agencia Central de Inteligencia (CIA) y la Agencia de Inteligencia de Defensa (AID) tambien indicaron al Congreso en un informe conjunto que sus estimaciones recientemente actualizadas sobre el crecimiento de la economía soviética evidencian que el indice respectivo fue inferior al dos por ciento en los dos últimos años.

Anteriores análisis de los servicios de inteligencia habían calculado ese crecimiento, luego de introducirse la corrección debida a la inflación, en dos por ciento, o poco más, en 1985 y 1984.

M. GORBACHEV

Gorbachev que heredó un poderoso aparato militar pero una economía civil agobiada por deficiencias, declaró que el crecimiento económico será uno de los objetivos cardinales y procurará mejorar las anticuadas industrias civiles.

Esto podría desatar una enconada competencia por el acero y otros recursos entre los planificadores de la industria civil y los de la órbita militar, vaticinaron los organismos estadounidenses de información secreta.

Pero su documento conjunto agregó que, debido a anteriores fuertes inversiones en líneas de montaje militares, que no pueden ser convertidas facilmente para aplicaciones civiles, "los objetivos de modernización industrial dificilmente interfieran de modo apreciable la terminación de los emplazamientos principales de armas estratégicas que los soviéticos han programado para toda la presente década".

"De tal modo, Gorbachev puede usufructurar durante algunos años de los beneficios de anteriores inversiones en el complejo militar-industrial, que permitieran que continue la modernización de las fuerzas estratégicas y convencionales de la Unión Soviética", consignó el informe.

La verdadera prueba sobrevendrá dentro de varios años, cuando las industrias adscriptas a la defensa deban adaptarse a una nueva generación de armas frente a la asignación de recursos, indicó el documento.

Richard Kaufman, un analista del comité económico del Congreso, al que el informe fue presentado en secreto hace 11 días, manifestó que persisten interrogantes sobre si las metas económicas soviéticas podran ser alcanzadas sin menoscabo de las necesidades de la defensa.

Al dar a conocer el informe, el senador demócrata William Proxmire manifestó. "Las últimas evaluaciones de los servicios de inteligencia muestran a la Unión Soviética esforzandose por volver a encarrilarse en el camino de un crecimiento rápido y sostenido.

Si estoy en lo cierto, los esfuerzos de Gorbachev podrian estar condenados al fracaso a manos que haya una reducción real en las erogaciones defensivas.".

Los organismos de informaciones revisaron su estimación de la economía soviética o producto bruto nacional, utilizando los precios de 1982 en lugar del anterior método de emplear los precios de 1970.

Como resultado de lo que describen como una revisión importante, estiman ahora que el crecimiento total de la economía soviética, introduciendo la corrección por inflación, ha sido mucho más bajo que lo que anteriormente se había calculado.

De tal modo que llegó a determinar que el crecimiento del producto interno soviético en 1985 fue de 1,6 por ciento, contra 2,1 por ciento que se había calculado previamente. En 1984, el aumento del producto bruto interno soviético fue de 1,5 por ciento según las nuevas estimaciones, contra dos por ciento al que se había llegado utilizando dólares de 1972.

En años anteriores, los organismos habían señalado que el crecimiento anual de los gastos soviéticos de defensa comenzaron a reducirse en la década de 1970, bajando desde aproximadamente cuatro por ciento a dos por ciento anual. El informe difundido ayer estima que esa retracción comenzó en 1975, dos años antes de lo que anteriormente se creia.

Pero las estimaciones sobre los gastos de defensa como proporción de la economía total, según las agencias de inteligencia, aumentaron desde entre 12 y 14 por ciento a comienzos de la década de 197 a entre 15 y 17 por ciento en los primeros años del decenio actual.

En comparación, en 1970 los Estados Unidos gastaron en defensa el 8,2 por ciento de su producción económica total y el Presidente Ronald Reagan calculó que se gastó 6,4 por ciento en 1985.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS
MIRTA MINO

Computadoras JORGE LEON

Artes Gráficas MAURICIO URUEÑA

Columnistas JUAN ORELLANA
OSVALDO ESCOBAR
R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP
PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier articulo inédito o aviso publicitario.
Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.

All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985

2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

DERECHO DE APELAC

INMIGRANTES YA ES

CANADA

OTTAWA - La legislación que casi triplica los miembros de la Junta de Apelaciones de Inmigración (IAB) para que pueda considerar un número enorme de casos atrasados y que extiende el derecho de apelación a los residentes permanentes de Canada ha sido proclamada como ley, anunció en Ministro de Inmigración Walter McLean.

Los residentes permanentes (esto es, inmigrantes) ahora pueden apelar ante la Junta cuando *sus solicitudes para* patrocinar la venida de parientes al Canada resultan rechazadas. Anteriormente, el derecho de apelación existia sólo para los ciudadanos Canadienses.

El cambio hace que la Ley de Inmigración cumpla con lo establecido por la Carta de Derechos y Libertades

El
las ap
entre
cuand
las pr
sobre
coles
procla
ser ap
próxin
Tal
basars
legisla
en b
razon
conce
La
mite
el tota
18 a
Al
tenia
dando
1.93
corres
que
refugi

IRMA QUINT
SE COMPLACE EN ANUNCIAR
Y AMIGOS QUE A PARTIR DE
ATENDERA EN
DELTA TRAVE
170 Bloor St. W.
962-347

BLIZZA
Escuela de Manejo
No deje que cualquiera le
aprenda con los profesionales.
Con solo $65. le garantizamo
español su permiso para apren
TORONTO NORTH YORK
No deje para mañana

AYALA ENTE
INCOME TAX CONS
Con conocimientos av
Universidad de York
y el voto popular de nue
biente, han caracter
oficina como el mejor
tranquilidad, seguridad
sus finanzas; además
pletos de contabilidad
libros.
Abierto todos los días, inclusive
veniencia, de 9 am, a 9 pm.
T: 653-582
9 Crang Ave. Oakwo

TORONT
DESDE $705.00
¡ CONSULTE A
O LLAME A
SERVICIO A
1545 BRITANNIA ROAD
SUITE 7 MISSISSAUGA L4W
LLAME A RENATA TEL. 673-

óbre la supremacía de la Ley
para asegurar que el Sr. Domm
a hacer la presentación del
e muerte.
ruco de procedimiento se ha
gil barrera que impide que
ajarse a la matanza de seres
lpables de ciertos delitos.
asesinato Estatal fue abolido
a pena de cadena perpetua, in-
ión de pasar 25 años tras las
uier consideración de pedidos
al.
ha habido ola alguna de
justificar el retorno de la pena
que ocurre un asesinato par-
iable vuelven a surgir las
se mate al presunto asesino.
policía, que abnegadamente
dad pueda seguir funcionando
dentro de la mayor libertad
nbros, se suma a tales voces,
cción de sus miembros con
con la muerte a quienes mate
acarcel.
embargo, de que la pena de
ada a asesinos potenciales de
nes, y ciertamente puede
con la vigencia de la pena
a matado una vez tenderá a
e él será muerto por el Estado
primer asesinato.
an Mulroney ha declarado que
e muerte, como ciertamente lo
vadores civilizados. Pero él
ampaña electoral de 1984 que
n los Comunes sobre el retorno
ndo que los Diputados puedan
n por la postura del gobierno o

todavia, ni deberia ocurrir.
e el proyecto de un Diputado
orno por la ventana de la pena
erno Conservador ha preferido
la puerta es preocupante.
s retrógrado ni merece serlo.

MILITARES

adaptarse a una nueva
as frente a la asignación de
documento.
n, un analista del comité
greso, al que el informe fue
eto hace 11 días, manifestó
rogantes sobre si las metas
icas podrán ser alcanzadas
e las necesidades de la

er el informe, el senador
Proxmire manifestó. "Las
es de los servicios de in-
a la Unión Soviética esfor-
a encarrilarse en el camino
rápido y sostenido.
ierto, los esfuerzos de Gor-
tar condenados al fracaso a
una reducción real en las
sivas.".
de informaciones revisaron
la economía soviética o
cional, utilizando los precios
del anterior método de em-
de 1970.
de lo que describen como
rtante, estiman ahora que el
de la economía soviética, in-
rección por inflación, ha sido
que lo que anteriormente se

e llegó a determinar que el
roducto interno soviético en
por ciento, contra 2,1 por
a calculado previamente. En
del producto bruto interno
1,5 por ciento según las
es, contra dos por ciento al
gado utilizando dólares de

res, los organismos habían
crecimiento anual de los
de defensa comenzaron a
cada de 1970, bajando desde
cuatro por ciento a dos por
forme difundido ayer estima
comenzó en 1975, dos años
nteriormente se creía.
ciones sobre los gastos de
porción de la economía total,
s de inteligencia, aumentaron
14 por ciento a comienzos de
a entre 15 y 17 por ciento en
s del decenio actual.
, en 1970 los Estados Unidos
nsa el 8,2 por ciento de su
ómica total y el Presidente
alculó que se gastó 6,4 por

DERECHO DE APELACION PARA INMIGRANTES YA ES LEY EN CANADA

OTTAWA - La legislación que casi triplica los miembros de la Junta de Apelaciones de Inmigración (IAB) para que pueda considerar un número enorme de casos atrasados y que extiende el derecho de apelación a los residentes permanentes de Canada ha sido proclamada como ley, anunció en Ministro de Inmigración Walter McLean.

Los residentes permanentes (esto es, inmigrantes) ahora pueden apelar ante la Junta cuando sus solicitudes para patrocinar la venida de parientes al Canada resultan rechazadas. Anteriormente, el derecho de apelación existia sólo para los ciudadanos Canadienses.

El cambio hace que la Ley de Inmigración cumpla con lo establecido por la Carta de Derechos y Libertades de la Constitución.

El Sr. McLean dijo que las apelaciones rechazadas entre el 17 de abril de 1985, cuando entraron en vigor las provisiones de la Carta sobre la igualdad, y el miércoles pasado, cuando fue proclamada la ley, pueden ser apeladas dentro de los próximos 30 dias.

Tales apelaciones deben basarse en cuestiones de legislación o en hechos, o en base a que existen razones humanitarias para conceder un trato especial.

La nueva legislación permite que la IAB incremente el total de sus miembros de 18 a 50.

Al 31 de enero, la Junta tenía ya 3.564 casos aguardando su consideración, 1.932 de los cuales correspondían a personas que reclaman el status de refugiado en Canada.

VOLUNTARIOS HISPANOS

TORONTO - La Ministra de Ciudadania y Cultura de Ontario Lily Munro anunció la entrega de insignias de solapa a un total de 756 voluntarios que han contribuido generosamente su labor a la comunidad.

Los voluntarios a honrarse en el evento, que se realizará el domingo 20 de abril a las 2 pm en el Grand Ballroom del hotel Sheraton Centre, incluyen a personas que han colaborado desinteresadamente con organizaciones hispanas.

Se trata de los voluntarios del Club Hispano Dr. Segundo Mariz (insignia de 15 años de servicio), Sr. Ignacio Peña (insignia de 10 años) y Dr. Pedro Sauret (insignia de 15 años).

Una voluntaria Canadiense de la Asociación Chilena de Toronto, la Sra. Alison Acker, será honrada con una insigna por 5 años de labor.

CHILENO REPRESENTA A CHRISTIAN DIOR

TORONTO - Como parte de una campaña internacional de promoción, vino a Toronto un representante de la firma de modas y productos de belleza Christian Dior para dar a conocer la nueva linea de maquillaje para la primavera de 1986.

Se trata de Carlos Villalón, un Chileno de 41 años de edad, que explicó en un entrevista que su empresa no adopta posturas radicales en el área del maquillaje, prefiriendo en cambio la moderación.

Villalón, quien demostró la aplicación de la nueva linea de Christian Dior en la tienda céntrica de la cadena Simpson, señaló, sin embargo, que " las mujeres no deberian sentirse avergonzadas de sus labios", sugiriendo que enfaticen la redondez y luminosidad de los mismos.

OTTAWA - El Secretario del Commonwealth, SHRIDATH RAMPAL, se entrevistó con el Primer Ministro BRIAN MULRONEY para discutir los avances en el desmantelamiento de la política del 'apartheid' en Sudáfrica, tal como urgiera la organización de ex-colonias Británicas.

IRMA QUINTANA

SE COMPLACE EN ANUNCIAR A SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE A PARTIR DE LA FECHA LOS ATENDERA EN

DELTA TRAVEL
170 Bloor St. W. of. 414
962-3471

YOKO DIJO NO

TORONTO - La cantante y artista YOKO ONO canceló su presentación en Toronto programada para mañana, martes, al anular toda su gira Norteamericana por no haberse vendido suficientes entradas.

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO - Un billete jugado en Quebec ganó el sábado los 7.6 millones de dólares acumulados en el pozo de la lotería LOTTO 6/49. La combinación ganadora fue 15, 22, 28, 29, 42 y 46, con el 36 como número extra.

En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO, el premio mayor fue para la combinación 3, 4, 14, 15, 36 y 37, con el 35 como número extra. El premio Early Bird fue ganado por la combinación 9, 18, 28 y 34.

SOSPECHOSO EN INVESTIGACION SOBRE COCAINA

TORONTO - Un residente de Toronto de 30 años de edad se entregó a la Policia Provincial de Ontario (OPP), convirtiéndose en la 68va. persona contra la que se presentan cargos en relación a una investigación de tráfico de cocaina valuada en 7 millones de dólares.

Mario José Duarte, domiciliado en Ormskirk Ave., era buscado desde septiembre pasado por un cargo de asociación ilicita para el tráfico de cocaina.

BLIZZARD

Escuela de Manejo 626-8185

No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con los profesionales.
Con solo $65. le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.

TORONTO NORTH YORK MISSISSAUGA

No deje para mañana ! 626-8185

AYALA ENTERPRISES
INCOME TAX CONSULTANTS

Con conocimientos avanzados en la Universidad de York
y el voto popular de nuestro medio ambiente, han caracterizado nuestra oficina como el mejor intérprete de su tranquilidad, seguridad y estabilidad en sus finanzas; además servicios completos de contabilidad y teneduría de libros.

Abierto todos los dias, inclusive domingos para su conveniencia, de 9 am, a 9 pm.

T: 653-5825
9 Crang Ave. Oakwood y St. Clair.

PIELES

El regalo ideal Abrigos, chaquetas, estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $ 99.00
Tambien polleras sombreros, pieles para hombres

PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis

363-6077

La Reina ELIZABETH II de Canada cumplirá 60 años el 21 de abril. Este retrato conmemora el evento, habiendo sido realizado por encargo de la revista Reader's Digest, que lo donó a la Biblioteca Nacional de Retratos de Londres, Inglaterra.

TORONTO A GUAYAQUIL
DESDE $705.00

¡ CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES !

O LLAME A LADECO
675-2005

SERVICIO A COLOMBIA Y SANTIAGO

Centravel inc.
1545 BRITANNIA ROAD EAST.
SUITE 7 MISSISSAUGA L4W 3C6
LLAME A RENATA TEL. 673-0600

AUSTRAL TRAVEL
2811 KEELE ST. TORONTO
636-6333

CONTINUAN ARRIBANDO HUERFANOS SALVADOREÑOS

TORONTO - El arribo de huérfanos Salvadoreños cuya adopción por familias Canadienses ha sido arreglado por la organización liderada por Sandra Simpson sigue siendo lento, pero en las próximas dos semanas se espera la venida de otros seis niños Salvadoreños.

La primera adopción fue de una niña de 5 años de edad, quien arribó en marzo de 1985 y fue adoptada por una pareja de Toronto. Hasta ahora se había traído a un total de apenas cinco huérfanos debido, según explica la Sra. Simpson, a que los trámites son extremadamente lentos en el país Centroamericano.

La Sra. Simpson, en cuyo hogar de Russell Hill Rd. de Forest Hill, viven un total de 19 hijos, sólo cuatro de los cuales son suyos y el resto adoptivos, dice que los próximos pequeños que traerá desde El Salvador son dos niñas, tres hermanos y una bebé.

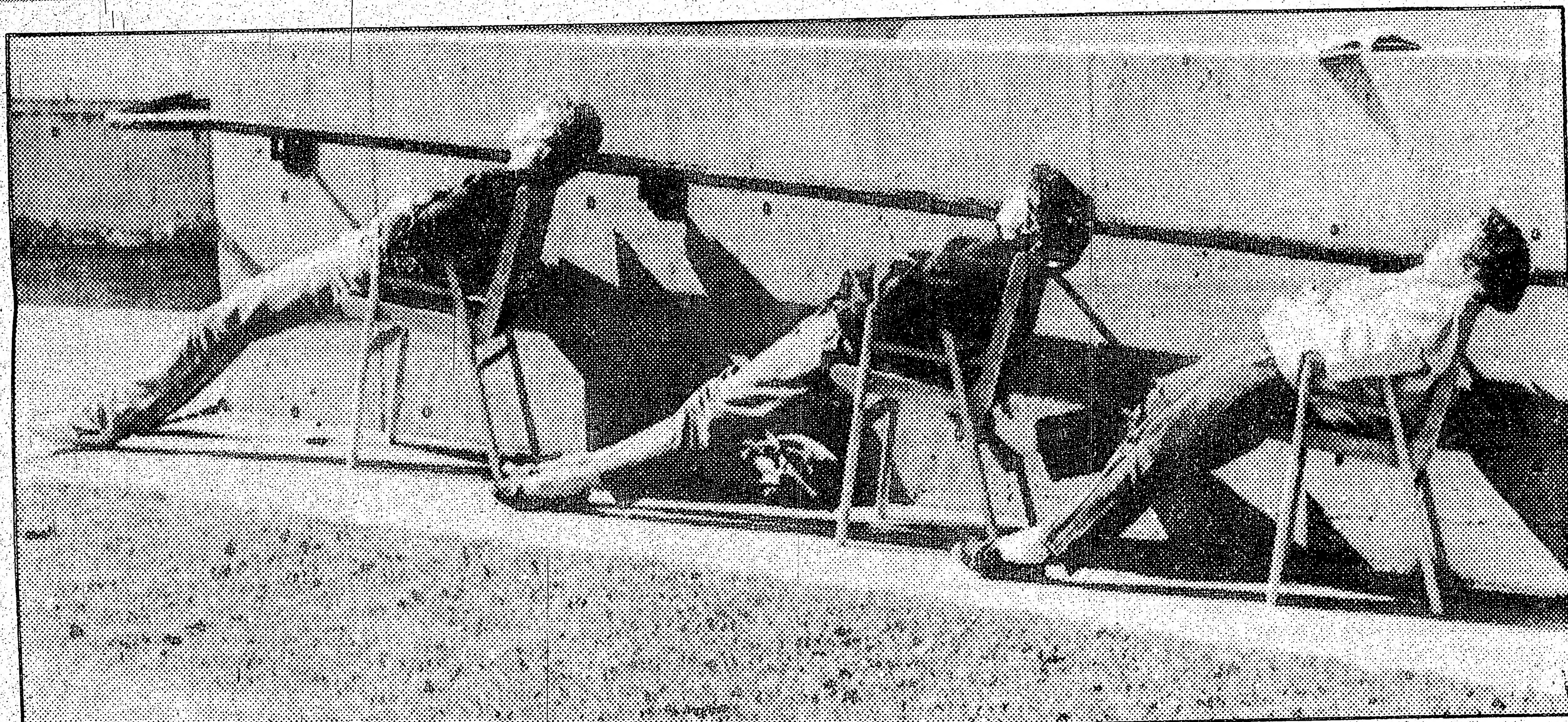
El Salvador es el único país que ha firmado un memorando de entendimiento con Canada para permitir la adopción de huérfanos por familias Canadienses.

INFORMARAN SOBRE VIAJES A NICARAGUA

TORONTO - La Casa Nicaraguense de Español, un centro de estudio del Español así como de la política y cultura de Nicaragua con sede en Managua, ofrecerá el miércoles, 2 de abril, una velada informativa sobre los viajes a ese país Centroamericano.

Los interesados deben concurrir a la Friends House (60 Lowther) a las 7:30 pm. Por mayores detalles, llamar al 533-1849.

TORONTO - Mabel Boyd, de 64 años de edad, que cuenta con seis hijos y 12 nietos, juega en el equipo de hockey Flying Pumpkins de Hillsburg integrado por mujeres de su generación. Un grupo de equipos similares diputaron éste fin de semana un torneo de damas en el local de Meadowvale Four Rinks de Mississauga.



ST. CATHARINES, Ontario - Este trío de alumnos del tercer año de la Universidad Brock decidió aprovechar el clima primaveral, asoleándose durante un intervalo de sus clases.

"MANTA SPORTING CLUB" VETERANOS

INVITA : A LA COMUNIDAD LATINA A SU BAILE DE ELECCION DE REINAS

AMENIZARA LA GUAPACHOSA DISCOTECA LOS MANTAS
DE PAJARITO GAMBOA
con Todos sus Exitos del MOMENTO

LOCAL: ALEXANDRA COMMUNITY CENTRE
105 Grange Court
(al sur de Dundas St. West)

SABADO 5 DE ABRIL
HORA: 7:00 PM. A 2:00AM.
VALOR $4.oo

ACUSADO DE ASESINAR A SU ESPOSA

TORONTO - Un hombre de 54 años de edad ha sido acusado de asesinato en primer grado en relación de la muerte a tiros de su esposa, de 49 años, en el hogar de la pareja en Scarborough, ocurrido hace casi un mes.

Richard Albert Ortiz, domiciliado en Scotia Ave., fue acusado en la muerte de Dorothy Lee Hilda Ortiz, hallada sin vida el 27 de febrero en el dormitorio de su casa en el area de Danforth y Warden.

Una autopsia determinó que le habían disparado en la cabeza.

Al ser muerta, la víctima se hallaba cuidando a su nieto, de 3 años y medio de edad.

CONCIERTO
TITO FERNANDEZ
EL TEMUCANO

SABADO 26 DE ABRIL
90 CROATIA ST. 7.30 P.M.
(Una cuadra al Sur de Bloor y Dufferin, frente Dufferin Mall)
Producción: Luis Fernández
VALOR DE ENTRADA: $12.00 en la puerta
$10.00 en los comercios latinos

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Novedades inesperadas desde el extranjero estimularan el romance. La carrera progresa.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Podría surgir un nuevo romance durante sus actividades cotidianas. Espere lo inesperado.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Una reciente amistad podría dejar de ser platónica. La tarde será activada por obligaciones monetarias.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Un incidente sorpresivo acerca de un compañero de trabajo o su propio empleo volverán más prometedor al futuro.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Una persona de su pasado podría reaparecer. Posibilidad de un nuevo o renovado lazo afectivo.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Podrá lograr muchas cosas adaptándose a los cambios rapidos en el hogar.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Aguarde eventos sorpresivos, quizás de tono romántico. Esté listo para entrar en acción.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Buen día para combinar los negocios con el placer. Un compañero de trabajo podría invitarlo sorpresivamente.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Aproveche los eventos inesperados, particularmente en el romance. La noche será inspirada para las finanzas.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Quizás encuentre al romance a sus propias puertas. Su ánimo enérgico lo ayudará a completar tareas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
El romance podría aguardarlo donde y cuando menos lo espera. Use la tarde para tareas atrasadas.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Un incidente inesperado le permitirá combinar los negocios con el placer. Dedique la noche a los contactos sociales.

TRIPOLI, Libia - Jóvenes se hacen eco de las afirma de Moammar Khadaffy y ex su alegría por supuestas v

TELE
PROGRA
ES

VIERNES 4 DE ABRIL

3.00 COLORINA
3.45 MIS HUESPEDES
4.30 MUSICALISIMO
5.15 TOPACIO
6.00 ACTUALIDAD
6.45 CRISTAL
*7.30 A 11.30 PROGRA

SABADO 5 DE ABRIL

10.00 DIBUJOS ANIMA
10.45 TOPACIO (R)
*1.00 A 3.00PM PROG
3.00 FUTBOL INTERNA
4.45 BOXEO
5.30 EL SHOW DE LA
6.00 "GARY COOPER
CIELOS" (PEL.) con M. S
*7.30 a 11.30PM PRO

DOMINGO 6 DE ABRIL

9.00 MISA PAPAL
10.15 DIBUJOS ANIMA
10.45 FOLLOW ME
11.30 "EL VERDUGO
con F. Soler y C. Guerre
*1.00 A 3.00PM PROG
3.00 SIEMPRE EN DO
5.15 PUNTO DE ENCU
6.00 "AQUELLOS TIE
(PEL.) con L. de Celis y
*7.30 A 11.30 PROGR
11.30 MUY ESPECIAL
12.15 LA TRAICION

LUNES 7 DE ABRIL

3.00 COLORINA
3.45 ESTRELLAS DE
4.30 CHESPIRITO
5.15 TOPACIO
6.00 ACTUALIDAD
6.45 CRISTAL
*7.30 A 11.30PM PRO
11.30 NOCHE DE GA
12.15 LA TRAICION

nes 31 de marzo de 1986.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Novedades inesperadas desde el extranjero estimularan el romance. La carrera progresa.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Podria surgir un nuevo romance durante sus actividades cotidianas. Espere lo inesperado.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Una reciente amistad podria dejar de ser platónica. La tarde será activada por obligaciones monetarias.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Un incidente sorpresivo acerca de un compañero de trabajo o su propio empleo volverán más prometedor al futuro.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Una persona de su pasado podria reaparecer. Posibilidad de un nuevo o renovado lazo afectivo.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Podrá lograr muchas cosas adaptándose a los cambios rapidos en el hogar.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Aguarde eventos sorpresivos, quizás de tono romántico. Esté listo para entrar en acción.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Buen dia para combinar los negocios con el placer. Un compañero de trabajo podria invitarlo sorpresivamente.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Aproveche los eventos inesperados, particularmente en el romance. La noche será inspirada para las finanzas.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Quizás encuentre al romance a sus propias puertas. Su ánimo enérgico lo ayudará a completar tareas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

El romance podria aguardarlo donde y cuando menos lo espera. Use la tarde para tareas atrasadas.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Un incidente inesperado le permitirá combinar los negocios con el placer. Dedique la noche a los contactos sociales.

all)

nos

TRIPOLI, Libia - Jóvenes Libios se hacen eco de las afirmaciones de Moammar Khadaffy y expresan su alegria por supuestas victorias sobre un contingente naval de los Estados Unidos en el Golfo de Sidre.

CANCILLER ESPAÑOL RECHAZA AMENAZAS LIBIAS

MADRID (Reuter).- El canciller español Francisco Fernández Ordoñez calificó ayer como inaceptables las amenazas formuladas por el lider libio Muammar Gaddafi de atacar bases estadounidenses en Europa si las naves de guerra norteamericanas regresan al golfo de Sidra.

"España no puede aceptar ninguna amenaza que restrinja la libertad de acción en su propio territorio debido simplemente a que es algo que afecta su soberania" declaró a la radio de España.

Gaddafi amenazó anteayer con arrastrar a España e Italia, paises que tienen bases estadounidenses, al conflicto sobre el disputado golfo. Aproximadamente 12.000 efectivos norteamericanos se hallan destacados en una base naval y tres bases aéreas de España.

Fernández Ordoñez dijo que España comparte el punto de vista de la Comunidad Europea en el sentido de que el golfo de Sidra está en aguas internacionales.

España adoptó medidas de seguridad en previsión de alguna acción terrorista.

LIBIA ESPERA QUE LAS NAVES DE EE.UU. REGRESEN A SIDRA

ABU DHABI (Reuter).- Libia creee que el gobierno de los Estados Unidos ordenará la realización de nuevas maniobras navales en o cerca del golfo de Sidra y se prepara para enfrentar la situación con toda energia, según un alto funcionario de Tripoli.

El mayor Al-Khuweildi Al-Hanidi, miembro del consejo revolucionario del gobierno libio, declaró el diario Al-Ittihad que su pais estaba "dispuesto a realizar maniobras navales a 12 millas de la costa estadounidense".

Hamidi llegó anteayer a los Emiratos Arabes Unidos (EAU) como parte de una gira por los estados del golfo Pérsico luego de los enfrentamientos militares que protagonizaron fuerzas estadounidenses y libias durante la semana anterior.

"Libia espera que las flotas estadounidenses retornen a la región para incitar al pueblo árabe libio y nosotros vamos a ser más duros, declaró el diario.

Añadió que Libia estaba "dispuesta a realizar maniobras navales a 12 millas de la costa estadounidense, en aguas internacionales, y me pregunto si esto podria significar algo para Norteamerica".

TELELATINO
PROGRAMACION PARA ESTA SEMANA

VIERNES 4 DE ABRIL

3.00 COLORINA
3.45 MIS HUESPEDES
4.30 MUSICALISIMO
5.15 TOPACIO
6.00 ACTUALIDAD
6.45 CRISTAL
**7.30 A 11.30 PROGRAMAS ITALIANOS*

SABADO 5 DE ABRIL

10.00 DIBUJOS ANIMADOS
10.45 TOPACIO (R)
**1.00 A 3.00PM PROGRAMAS ITALIANOS*
3.00 FUTBOL INTERNACIONAL
4.45 BOXEO
5.30 EL SHOW DE LAS ESTRELLAS
6.00 "GARY COOPER QUE ESTAS EN LOS CIELOS" (PEL.) con M. Sanpietro y John Finch.
**7.30 a 11.30PM PROGRAMAS ITALIANOS*

DOMINGO 6 DE ABRIL

9.00 MISA PAPAL
10.15 DIBUJOS ANIMADOS
10.45 FOLLOW ME
11.30 "EL VERDUGO DE SEVILLA" (PEL.) con F. Soler y C. Guerrero de Luna
**1.00 A 3.00PM PROGRAMAS ITALIANOS*
3.00 SIEMPRE EN DOMINGO
5.15 PUNTO DE ENCUENTRO
6.00 "AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLE" (PEL.) con L. de Celis y G. Tichy
**7.30 A 11.30 PROGRAMAS ITALIANOS*
11.30 MUY ESPECIAL
12.15 LA TRAICION

LUNES 7 DE ABRIL

3.00 COLORINA
3.45 ESTRELLAS DE LOS 80'S
4.30 CHESPIRITO
5.15 TOPACIO
6.00 ACTUALIDAD
6.45 CRISTAL
**7.30 A 11.30PM PROGRAMAS ITALIANOS*
11.30 NOCHE DE GALA
12.15 LA TRAICION

MUJER DA A LUZ QUINTILLIZOS DE PROBETA

LONDRES (Reuter).- Una mujer de Londres hizo historia médica al dar a luz los primeros quintillizos de probeta, mediante operación cesarea, informó ayer el diario Sunday People.

Los cinco varones nacieron el miércoles, tres meses antes de la fecha indicada. La madre es una maestra de 33 años, Linda Jocobssen.

El alumbramiento fúe en le hospital de University College.

El diario dijo en una historia exclusiva que los cinco bebés estaban en condiciones estable.

El hospital se negó a comentar sobre la noticia.

Jacobssen dijo al diario en una entrevista: "No lo puedo creer...son preciosos...cinco varoncitos, es increible".

No es raro que los diarios británicos ofrezcan dinero a madres y hospitales para obtener derechos exclusivos de publicación de noticias sobre el nacimiento de bebés de probeta.

SUS AVISOS CLASIFICADOS ESTAN MEJOR EN...

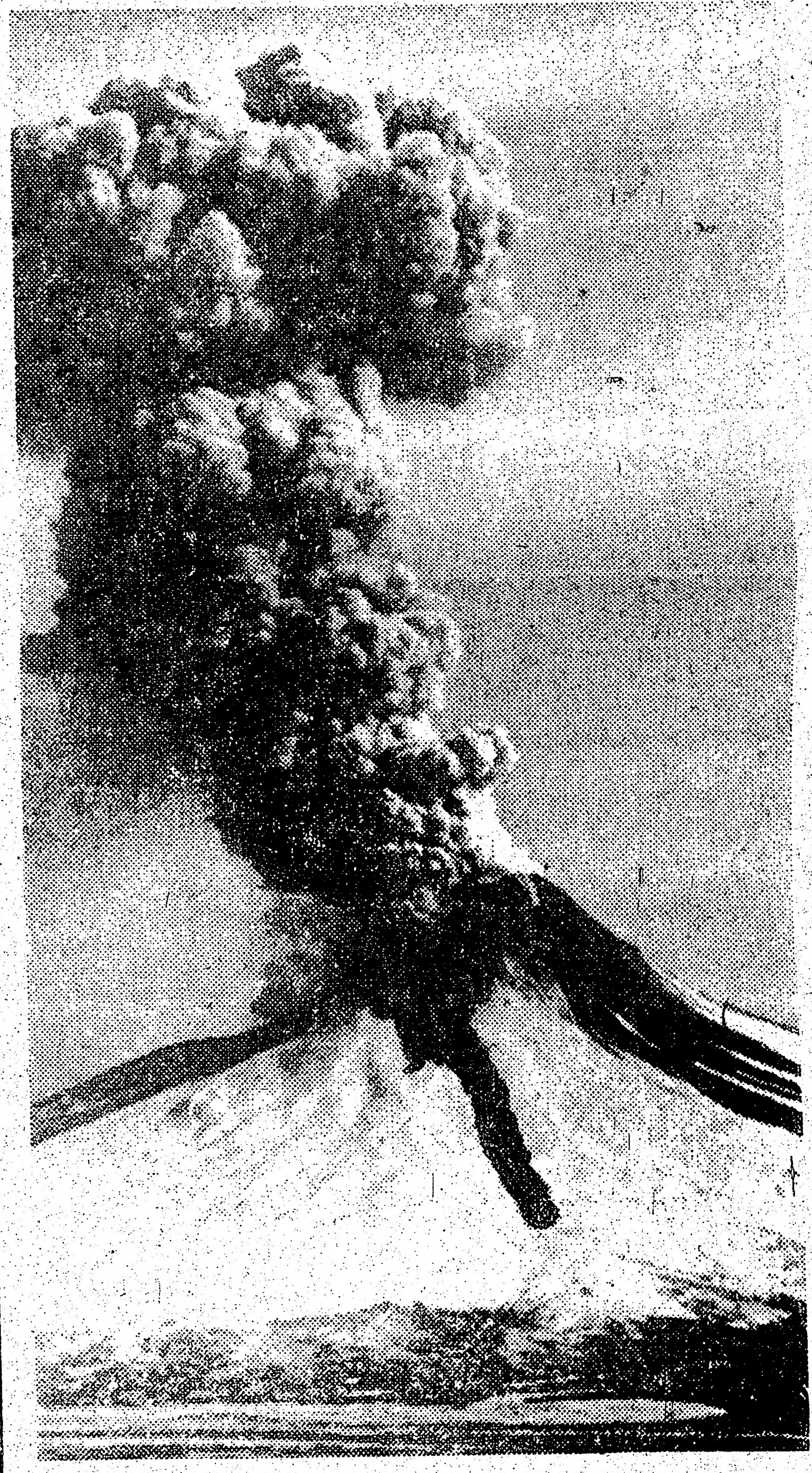
EL POPULAR

Delta Travel

GRACIAS AL RESPALDO DE NUESTROS INMEJORABLES CLIENTES, LA AYUDA DE COMPAÑIAS AEREAS Y PROVEEDORAS DE SERVICIOS, HOTELES Y EMPRESAS DE ALQUILER DE AUTOMOVILES, ASI COMO AL ESFUERZO DE CADA UNO DE NOSOTROS, HEMOS LLEGADO AL PLENO CENTRO DE TORONTO!

Silvia Aghemo Flor Maria Hernandez
Irma Quintana Roberto Dal Forno

Delta Travel
170 Bloor Street West, Suite 414, Toronto M5S 1T9
Telephone: 416/962-3471
Cerca de estaciones St. George y Museum.



Una nube de vapor y cenizas asciende desde el volcán Agustine en Alaska, que volvió a la actividad luego de 10 años en calma.

INCOME TAX
A DOMICILIO

SIN TENER QUE MOVERSE DE SU CASA, LE ASEGURAMOS EL MEJOR SERVICIO A PRECIOS MUY RAZONABLES.
4º AñO DE TRABAJO CON LA COMUNIDAD Y PUBLICO EN GENERAL.
EN 1983 TRABAJAMOS EN MARJULY.

IMPUESTOS PERSONALES, COMERCIALES CORPORACIONES

LLAME SIN COMPROMISO
JUAN CACERES Y CO.

881-6387

ATAQUES SANDINISTAS FRENARON OFENSIVA REBELDE

MANAGUA (Reuter).- Fuerzas nicaraguenses cruzaron durante esta semana la frontera con Honduras para atacar bases rebeldes y desbaratar una importante ofensiva guerrillera, dijeron fuentes militares de Managua.

Las fuentes informaron anteayer que grandes contingentes de contrarrevolucionarios establecidos en Honduras proyectaban realizar un ataque coordinado sobre Nicaragua, iniciando su movilización el 17 de marzo desde tres puntos ubicados a lo largo de la frontera común.

Una fuente explicó que las fuerzas sandinistas irrumpieron el sábado sobre la región fronteriza a fin de obstaculizar las líneas de comunicaciones y de abastecimiento de los guerrilleros "contras", que reciben asistencia de Washington en su intento por derrocar al gobierno sandinista, mediante la destrucción de su centro de comando.

La fuente, que formuló declaraciones con la condición de no ser identificada, dijo que cuando las autoridades de Managua decidieron iniciar la ofensiva ya habían ingresado subrepticiamente más de 1.500 rebeldes en territorio nicaraguense.

"El plan era golpear al centro nervisoso de la operación para impedir que pudieran actuar con coordinación", dijo, para señalar que el operativo había sido coronado por el éxito.

El Presidente nicaraguense, Daniel Ortega, dijo el viernes que lo sandinistas lanzaron una incursión defensiva en "territorios fronterizos".

Otra fuente militar dijo que la operación estuvo a cargo de un batallón de ataque integrado por alrededor de 600 hombres.

El gobierno de los Estados Unidos, que definió a la ofensiva como una invasión, estimó que la fuerza sandinista contaba cn 1.500 efectivos.

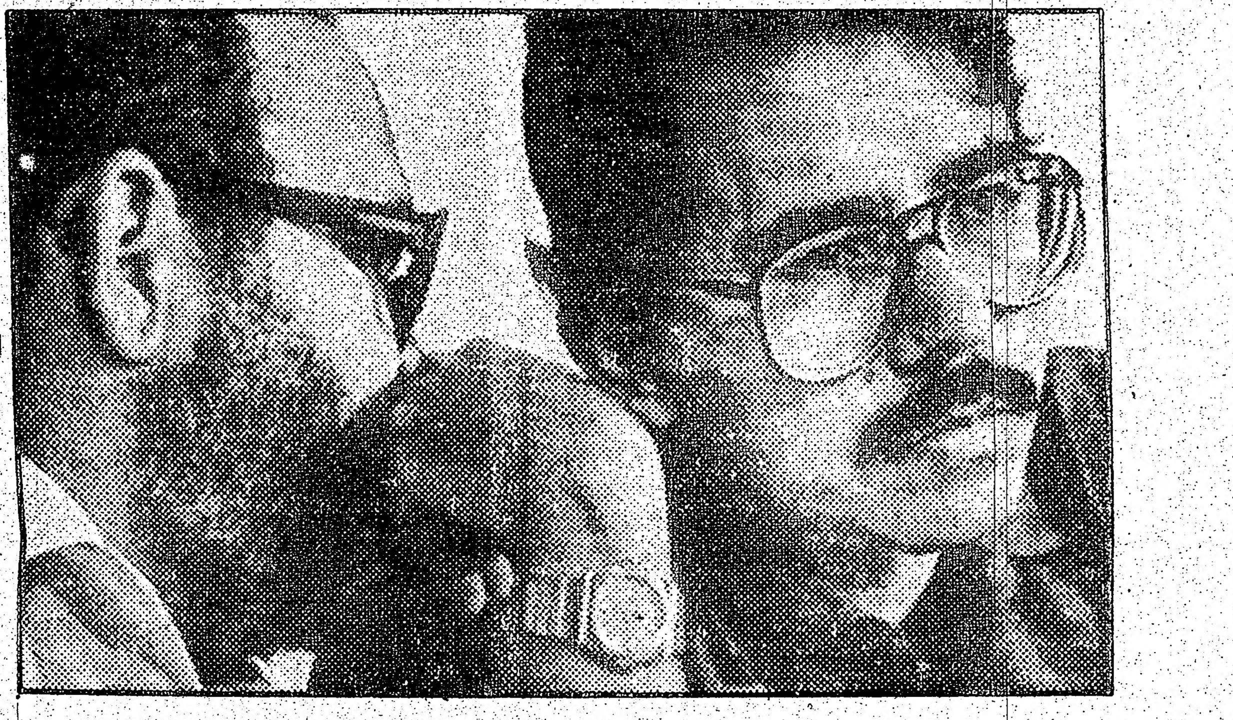
Las fuentes dijeron que las tropas habían abandonado territorio hondureño el martes, pero agregaron que dos soldados sandinistas quedaron en poder de las autoridades de ese país.

El Ministerio de Defensa informó que sus tropas ultimaron 350 rebeldes durante los enfrentamientos que se estuvieron sucediendo en las dos últimas semanas, logrando además la destrucción de un importante centro de entrenamiento militar de los rebeldes.

Admitió que en sus filas se registraron 40 muertos y 116 heridos.

El número de bajas es una de las más altas que se dieron a conocer en un lapso similar desde que, en 1982, cuando comenzaron a recrudecer las actividades militares de los insurgentes.

Tras definir a la operación nicaraguense como una verdadera invasión a honduras, el gobierno de los Estados Unidos concedió rapidamente al gobierno de Tegucigalpa una partida de 20 millones de dólares en ayuda militar de emergencia.



MANAGUA, Nicaragua - El Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Miguel d'Escoto, susurra una confidencia al Presidente DANIEL ORTEGA en el curso de una conferencia de prensa de dos horas ofrecida en esta capital.

GENERAL CHILENO RECHAZA POSIBILIDAD DE JUICIO DE MILITARES

SANTIAGO DE CHILE - El representante del Ejército en la Junta Militar de Chile, General Julio Canessa, rechazó ayer un eventual juicio de los militares en una futura democracia, al estilo de los celebrados en Argentina, y dijo que las consecuencias de un espíritu de venganza "serían nefastas".

Sus declaraciones, en una entrevista publicada por el diario El Mercurio en su edición dominical, coincidieron con el primer aniversario del secuestro y degollamiento de tres opositores izquierdistas, caso en el que un Juez involucró el año pasado a miembros de la policía.

"Me parece increíble pretender juzgar al militar que se ha visto obligado a defender los intereses del país, la libertad y su propia vida en estas actividades", dijo Canessa respondiendo a una consulta sobre los juicios contra miembros de las Fuerzas Armadas realizados en Argentina.

Descartó que en Chile pueda ocurrir algo similar a la suerte corrida por los gobiernos dictatoriales de Haití y Las Filipinas.

"Los que sueñan con una cosa así, son los que están gravemente enfermos de ambición de poder y desconocen lo que es el pueblo de Chile, celoso de su soberanía", dijo Canessa, que hasta fines del año anterior fue Vicecomandante en Jefe del Ejército.

Mientras tanto, unas 500 personas participaron en el principal acto de conmemoración del primer aniversario del degollamiento de José Parada, Manuel Guerrero y Santiago Nattino en un descampado de Santiago, donde fueron hallados sus cadáveres.

La manifestación, que finalizó sin incidentes, fue encabezada por sus viudas, que señalaron que el mejor homenaje a sus difuntos maridos será un pronto retorno a la democracia tras 12 años de gobierno militar.

Con gritos de "queremos justicia", varios manifestantes lanzaron claveles a los árboles que marcan el lugar donde aparecieron los cuerpos, un día después del secuestro de las víctimas.

Actos conmemorativos realizados el viernes y sábado en diversos lugares de la ciudad fueron dispersados por la policía con gases lacrimógenos.

En tanto, miembros de la policía militarizada Carabineros dispararon ayer ráfagas al aire en un distrito obrero al Sur de Santiago para dispersar a pobladores que intentaban saquear una panadería, dijeron testigos.

El intento de saqueo, al que siguió un amplio operativo policial, había sido precedido por un asalto perpetrado por cinco hombres armados contra el establecimiento comercial.

En la noche del sábado, fueron arrestados 10 jóvenes en un distrito obrero al Oeste de la ciudad, tras enfrentamientos con la policía durante actos de conmemoración del primer aniversario de la muerte de dos presuntos guerrilleros izquierdistas en un enfrentamiento con las fuerzas de seguridad.

Los manifestantes bloquearon calles con neumáticos encendidos y provocaron cortes de la energía eléctrica.

La policía informó ayer que fueron quemados dos autobuses en distintos puntos de la ciudad.

Carabineros emitió ayer un comunicado pidiendo la colaboración de la ciudadanía para identificar a los desconocidos que disparan desde vehículos en marcha contra los manifestantes en actos de protesta.

Testigos de numerosas muertes ocurridas durante protestas antigubernamentales coincidieron en señalar que los disparos fueron hechos desde vehículos en marcha, pero los autores nunca fueron descubiertos.

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

INMIGRANT WOMENS CENTRE

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el área de la salud. Ud puede obtener información general,orientación y servicio de consulta médica relacionada

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevencion del cancer.

Los servicos de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)

Horario de Oficina;
10 AM a 5PM. Clinica médica martes de 5.00 a 8.00 PM

El médico y las consejeras hablan español

348 COLLEGE ST.
TEL: 924-7161

REBELDES NICARAGUENSES NECESITAN 500 MILLONES DE DOLARES

WASHINGTON (Reuter).- El ex consejero de cuestiones de seguridad nacional Robert McFarlane dijo que los guerrilleros antisandinistas que reciben el apoyo de Washington en su lucha contra el gobierno de Nicaragua necesitan unos 500 millones de dólares para poder alcanzar la victoria.

En un reportaje que publicó anteanoche la revista U.S. News and World Report, el ex funcionario del gobierno de Ronald Reagan dijo que los insurgentes "contras" podrían alcanzar la victoria militar pero que para ello se necesitan más equipos y entrenamiento.

"Se van a necesitar más de 100 millones de dólares en ayuda, probablemente alrededor de 500 millones", opinó.

"El entrenamiento se podría hacer en seis meses...porque realmente se tiene personas muy motivadas que quieren ganar", añadió.

El senado estadounidense aprobó el jueves mediante una estrecha votación de 53 contra 47 la solicitud formulada por el Presidente Ronald Reagan para que se conceda una partida de 100 millones de dólares destinada a ayuda para los contras. La Cámara de representantes, que rechazó previamente la iniciativa de la Casa Blanca, volverá a someterla a una nueva votación durante el próximo mes.

VARGAS LLOSA ESCRIBE NOVELA SOBRE CONVERSION DE UN JUDIO

LIMA (Reuter).- Un judio peruano que decide ser miembro de una remota tribu indígena de la selva es el protagonista de la novela que escribe actualmente Mario Vargas LLosa.

El afamado intelectual dijo en una entrevista publicada ayer que la novela, que tendrá por título "El Hablador", narra la creciente curiosidad del judío, que culmina en su conversión a la creencia de la tribu Machiguengua en el escasamente poblado sector selvático de Madre de Dios.

Describiendo al personaje Vargas dijo:

"Poco a poco una curiosidad va ganandolo, convirtiendolo, ganandolo, contaminandolo, hasta que el, de una manera deliberativa entra al mundo de la mentalidad primitiva, de la lógica primitiva".

Agregó en la entrevista del diario La República que está estudiando la mitología del Amazonas peruano durante los trabajos para reescribir la obra, cuya primera versión finalizó en agosto del año pasado.

Cerca de un millón de los 20 millones de habitantes del Perú vive en la zona selvática.

La comunidad judía cuenta con unos 5.000 miembros.

CHIN RADIO INTERNATIONAL

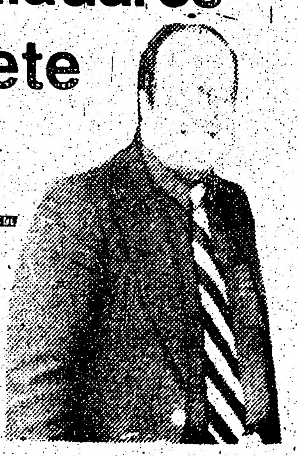
EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.

Presenta su CITA RADIAL CON.

"DIMENSION '85"

Todos los dias de la semana de 6:15 pm. a 8 pm. en el 1540 AM de su dial.

Informes de Nora Angelica, Fernando Valladares José Negrete



PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

FRANK MICHAEL L.L.B.

Especializados únicamente en

LITIGACION POR HERIDAS PERSONALES

Incluyendo a la litigación que surge de

ACCIDENTES DE VEHICULOS AUTOMOTOR

e instalaciones deficientes

180 Bloor St. W.Suite 900 968-3232

CLASSIC CUTS (Unisex)

AHORA EN DOS LOCALIDADES PARA SERVIRLE MEJOR

1344 St.Clair Ave W.
Tel:653-1102

825 Bloor St. W.
Tel:532-8696

Hablamos Español

Especializados en los últimos Cortes de moda, Permanente Tintes, Hennas, Manicures.

OFERTA ESPECIAL
Corte....$6.00

Abierto de Lunes a Viernes de 9 AM. a 9 PM.
Sábados de 9 AM. a 6 PM.

ORTEGA

NUEVA YORK (Reuter).-
Daniel Ortega hizo ayer un lla
con los Estados Unidos bajo
America Central todos los ase
"Estamos dipuestos a qu
acuerdo entre los Estados Un
asesores militares extranjero
America Central", dijo Orteg
Nation", difundido por la c
"Hagamos de America Ce
libre de toda presencia milit
El retiro de asesores e
propuestas del Grupo de Co
bia, México, Panama y Vene
de paz regional.
Nicaragua aceptó la prop
America Central la rechazar
Unidos, que llevan a cabo
Honduras, expresaban objec
Ortega describió como un
por el senado norteamerica
rebeldes nicaraguenses 75 m
desde el 1 de julio a menos q
a negociar con los contras
Bajo la medida, que aun d
representantes, los rebeldes
dólares inmediatamente.
"Esta politica es una
ternacional y aún de sus leye
trata de la vietnamización del
Al serle preguntado si está
los lideres de los contras, O
con Reagan, a quien describi
los rebeldes.
Acusó al gobierno de Re
pasada al describir ataque
rebeldes en la frontera hondu
Honduras por parte de Nic
Ortega dijo que las oper
defensivas y habían sido
proporción en un intento
ayuda para los contras.
Washington proveyó h
para transportar tropas hon
Tambien envió 20 millone

NEW YO QUE VOT CONGRES A REAGA

NUEVA YORK (Reuter).-
Las votaciones en el
Congreso sobre el pedido de
ayuda del Presidente
Ronald Reagan para los
rebeldes nicaraguenses
muestran que no tienen un
mandato claro para tratar
de derrocar al gobierno sandinista, dijo ayer el diario
New York Times en un
editorial.

"Por la forma en que se
votó el señor Reagan no
deberia sentir que tiene un
mandato claro para lanzar

FELICIDADI
CLAUDIA MAYA
CHICA DEL AÑ
1986
¡EXITOS EN E
TU A
EL POPUL
DIRECTO
PERSO

, lunes 31 de marzo de 1986.

SIBILIDAD DE JUICIO

dos presuntos guerrilleros izquierdistas en un enfrentamiento con las fuerzas de seguridad.

Los manifestantes bloquearon calles con neumáticos encendidos y provocaron cortes de la energía eléctrica.

La policía informó ayer que fueron quemados dos autobuses en distintos puntos de la ciudad.

Carabineros emitió ayer un comunicado pidiendo la colaboración de la ciudadanía para identificar a los desconocidos que disparan desde vehiculos en marcha contra los manifestantes en actos de protesta.

Testigos de numerosas muertes ocurridas durante protestas antigubernamentales coincidieron en señalar que los disparos fueron hechos desde vehiculos en marcha, pero los autores nunca fueron descubiertos.

DE MUJERES
RANTES
WOMENS CENTRE

migrantes es un centro de ayuda a la lmente en el área de la salud. Ud n general,orientación y servicio de da

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevencion del cancer.

Los servicos de orientación y clinica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP).

Horario de Oficina;
10 AM a 5PM. Clinica médica martes de 5.00 a 8.00 PM

El médico y las consejeras hablan español

348 COLLEGE ST.
TEL: 924-7161

[redacted]

N
ONAL
EN 1540 A.M. y 100.7 F.M.

L CON.

SION '85''

dias de la semana
n. a 8 pm.
0 AM de su dial.
e Nora Angelica,
ndo Valladares
é Negrete

CION
O

ORTEGA URGE ACUERDO CON WASHINGTON PARA RETIRO DE ASESORES

NUEVA YORK (Reuter).- El Presidente nicaraguense Daniel Ortega hizo ayer un llamamiento para un acuerdo con los Estados Unidos bajo el cual serian retirados de América Central todos los asesores militares extranjeros.

"Estamos dipuestos a que, como resultado de un acuerdo entre los Estados Unidos y Nicaragua, todos los asesores militares extranjeros sean retirados de toda América Central", dijo Ortega en el programa "Face the Nation", difundido por la cadena CBS.

"Hagamos de América Central una zona neutralizada, libre de toda presencia militar extranjera", dijo.

El retiro de asesores extranjeros es una de las propuestas del Grupo de Contadora formado por Colombia, México, Panamá y Venezuela para lograr un tratado de paz regional.

Nicaragua aceptó la propuesta pero otros paises de América Central la rechazaron luego de que los Estados Unidos, que llevan a cabo maniobras casi continuas en Honduras, expresaban objeciones.

Ortega describió como un chantaje la medida aprobada por el senado norteamericano el jueves, que daria los rebeldes nicaraguenses 75 millones de dólares en ayuda desde el 1 de julio a menos que los sandinistas comiencen a negociar con los contras antes.

Bajo la medida, que aun debe pasar por la Cámara de representantes, los rebeldes recibirian 25 millones de dolares inmediatamente.

"Esta politica es una violación del derecho internacional y aún de sus leyes internas", dijo Ortega. "Se trata de la vietnamizacion del conflicto centroamericano".

Al serle preguntado si estaba dispuesto a negociar con los lideres de los contras, Ortega dijo que hablaria solo con Reagan, a quien describió como el verdadero jefe de los rebeldes.

Acusó al gobierno de Reagan de mentir la semana pasada al describir ataques sandinistas contra bases rebeldes en la frontera hondureña como una invasión de Honduras por parte de Nicaragua.

Ortega dijo que las operaciones nicaraguenses eran defensivas y habian sido magnificadas fuera de toda proporción en un intento de influir en el voto sobre ayuda para los contras.

Washington proveyó helicópteros estadounidenses para transportar tropas hondureñas a la frontera.

Tambien envió 20 millones de dólares de ayuda militar al gobierno de Tegucigalpa tras las incursiones nicaraguenses.

"La politica estadounidense en realidad está interfiriendo con los esfuerzos tanto de Honduras como de Nicaragua para intentar mantener conversaciones", dijo Ortega.

TEGUCIGALPA, Honduras - Soldados de infantería de Honduras se aprestan a ser transportados a la frontera con Nicaragua abordo de helicópteros Estadounidenses. Unos 600 efectivos fueron trasladados a la zona de una invasión Sandinista contra campos de guerrilleros Nicaraguenses.

NEW YORK TIMES DICE QUE VOTO EN CONGRESO NO SIRVE A REAGAN

NUEVA YORK (Reuter).- Las votaciones en el Congreso sobre el pedido de ayuda del Presidente Ronald Reagan para los rebeldes nicaraguenses muestran que no tienen un mandato claro para tratar de derrocar al gobierno sandinista, dijo ayer el diario New York Times en un editorial.

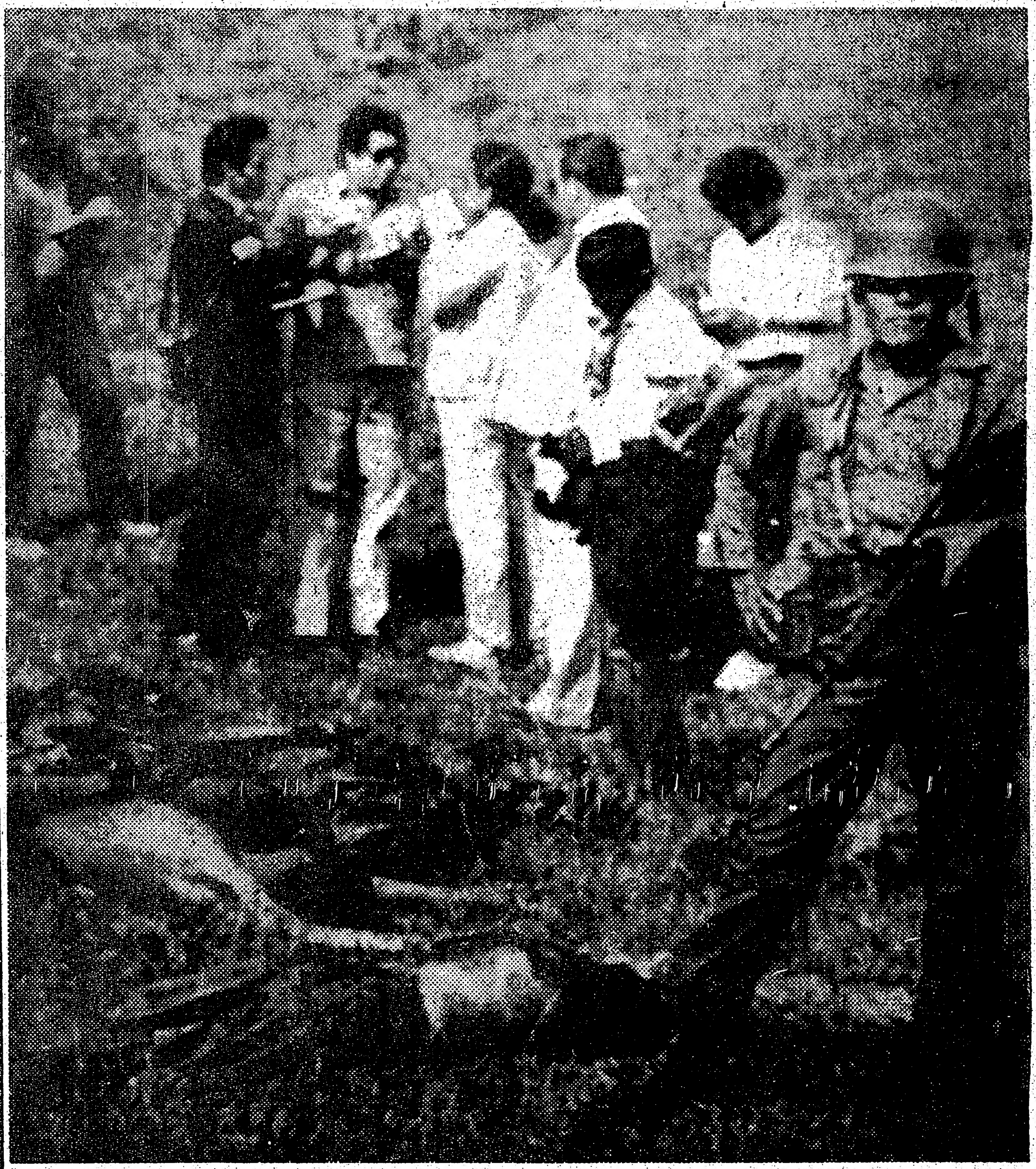
"Por la forma en que se votó el señor Reagan no deberia sentir que tiene un mandato claro para lanzar una lucha a fondo para acabar con el régimen sandinista", dijo el diario.

La Cámara de representantes se pronunció en contra de su pedido de 100 millones de dólares por 12 votos y el Senado aprobó una versión enmendada de la propuesta por 53 votos y 47 en contra el jueves pasado.

El articulo editorial dijo que la victoria de Reagan en el Senado controlado por los republicanos fue "magra" y agregó que no habia conseguido obtener apoyo amplio para su politica sobre Nicaragua.

Reagan, que acusa a Managua de exportar la revolución a sus vecinos, urgio al Congreso a que apruebe a la ayuda como forma de evitar la expansión soviética en América Central.

El New York Times tambien dijo que el Congreso deberia estipular que Estados Unidos ofrezca negociar con los sandinistas.



EL PARAISO, Honduras - Un soldado Hondureño monta guardia mientras periodistas y fotógrafos contemplan los cadáveres de soldados Sandinistas muertos en combate con rebeldes Nicaraguenses dentro de Honduras.

FELICIDADES

CLAUDIA MAYA
CHICA DEL AÑO
1986

¡EXITOS EN ESTE TU AÑO!

EL POPULAR
DIRECTOR Y PERSONAL

EE.UU. RECHAZA OPINIONES DE NICARAGUA SOBRE CHOQUES FRONTERIZOS

WASHINGTON (Reuter).- El gobierno de los Estados Unidos definió a Nicaragua como un estado agresor y rechazó los argumentos planteados por las autoridades de Managua en el sentido de que sus incursiones a lo largo de su frontera con Honduras se realizaron con carácter de autodefensa.

La portavoz del Departamento de Defensa (Pentágono), Anita Stockman, dijo anteayer a los perdiodistas que Nicaragua se embarcó en "una premeditada violación de la soberanía hondureña" a principios de esta semana, al realizar ataques contra los guerrilleros antisandinistas, conocidos popularmente como "contras", en la zona fronteriza.

"Un estado agresor no tiene derecho de autodefensa contra respuestas necesarias y apropiadas a su agresión", dijo la vocera.

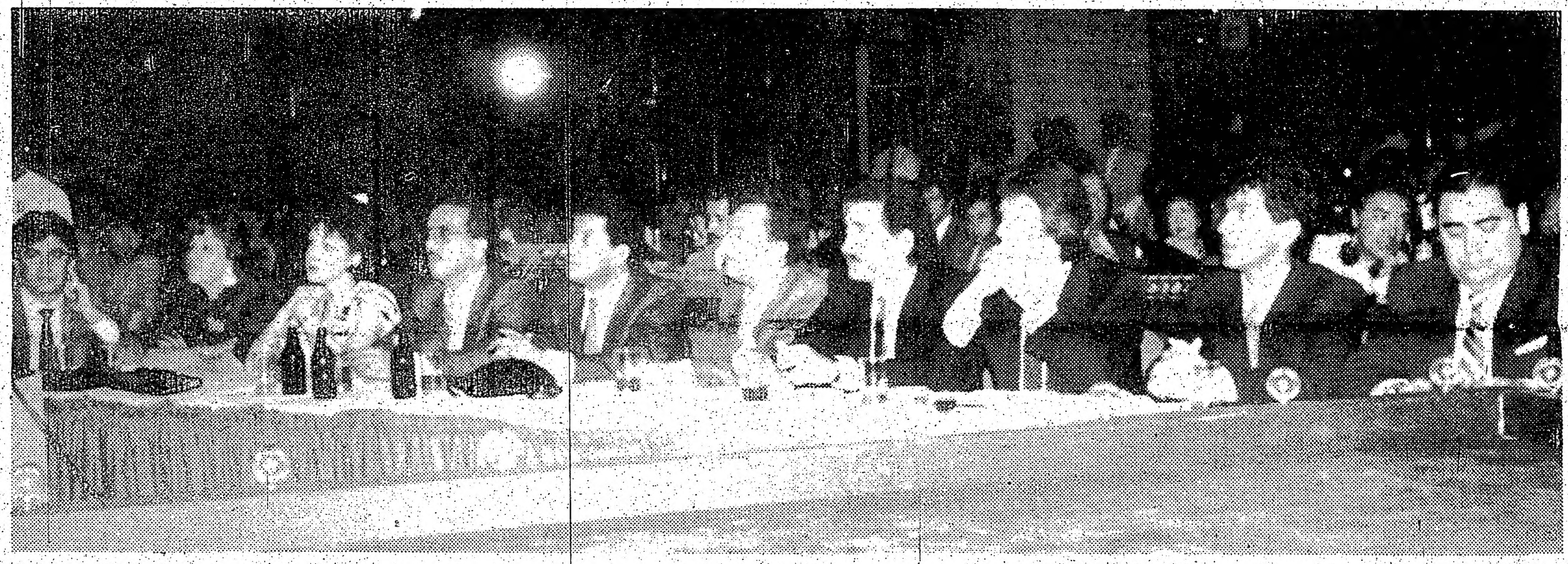
"Nicaragua mediante apoyo material activó a grupos insurgentes durante años una agresión armada contra otros paises centroamericanos", acotó.

LA CHICA DEL AÑO UN ESPECTACULO DIGNO

1.600 Personas ovacionaron a Clau

Claudia Maya, la flamante "Chica del Año 1986", saluda al público luego de haber sido electa.

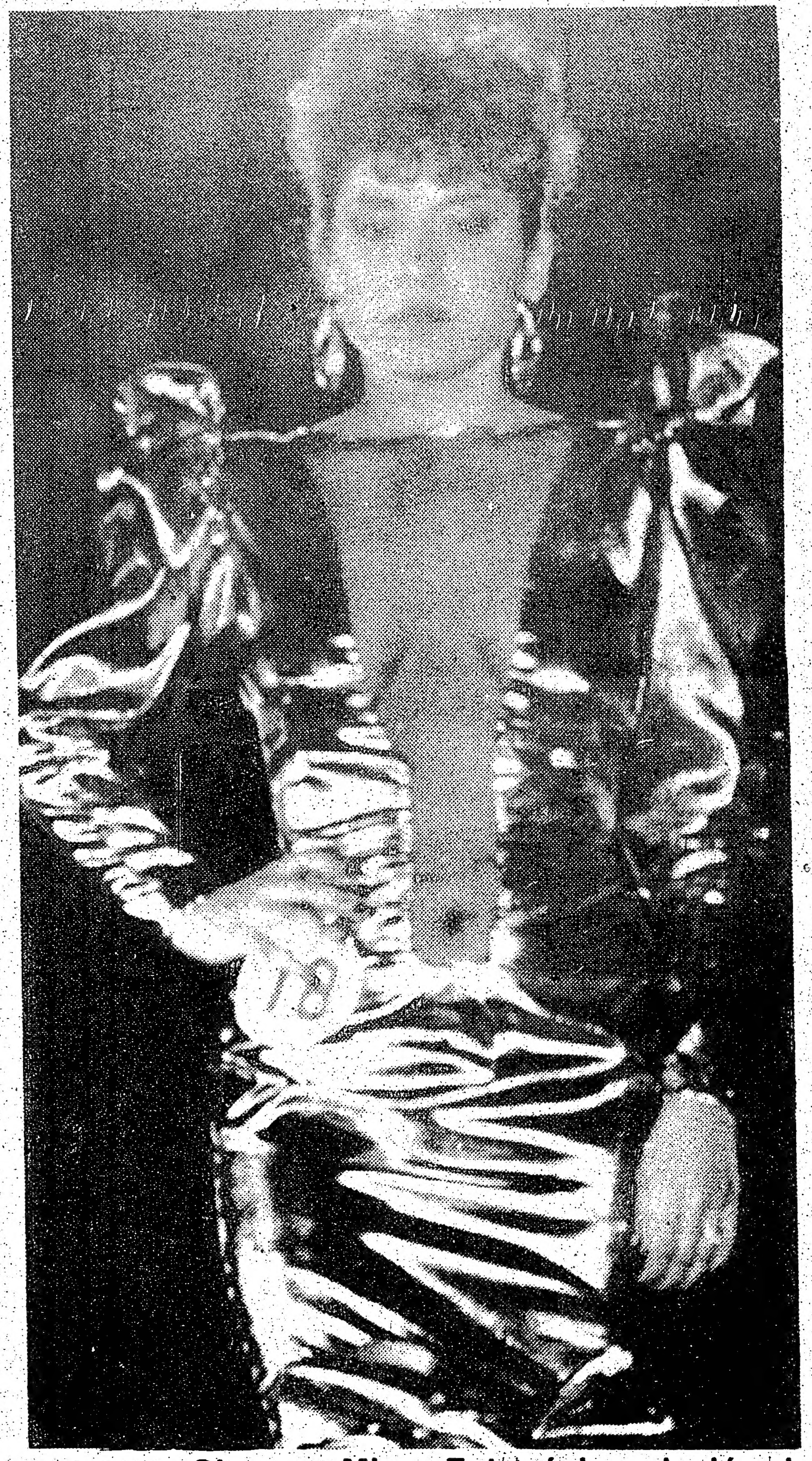
Las Finalistas junto a la Coordinadora Silvana Jansuzian.



Los miembros del jurado tuvieron una acertada elección que mereció el reconocimiento de la gran concurrencia.

El Grupo c
tacular en c

Sergio Trujillo y su Grupo de baile junto a las concursantes, le dieron cariz profesional al show.



Grace Chavez Miss Fotogénica, lució el vestido mas espectacular de la noche.

Lisbeth, (
show en qu
Trujillo.

Por JUAN ORELLANA

"Es el mejor espectáculo hispano al que hayamos asistido. Los felicitamos". Asi se expresaron muchos de los presentes en la noche de la elección de la Chica del Año, el evento tradicional de la comunidad organizado por EL POPULAR.

Entre los asistentes se contaba el Ingeniero Vicente Gutiérrez Moncayo procedente del Ecuador, quien vino a nuestra ciudad invitado por la Universidad de York.

El nos manifestó, " Este es el mejor espectáculo de su tipo que haya presenciado. Creo que ustedes no tienen nada que envidiarle a los organizados por los Canadienses". Su esposa, Mariana, agregó, " Nunca pensé que aqui, en Toronto, la comunidad tuviera espectáculos de tan buena calidad". Linda, una chica Canadiense, comentó : "espectacular".

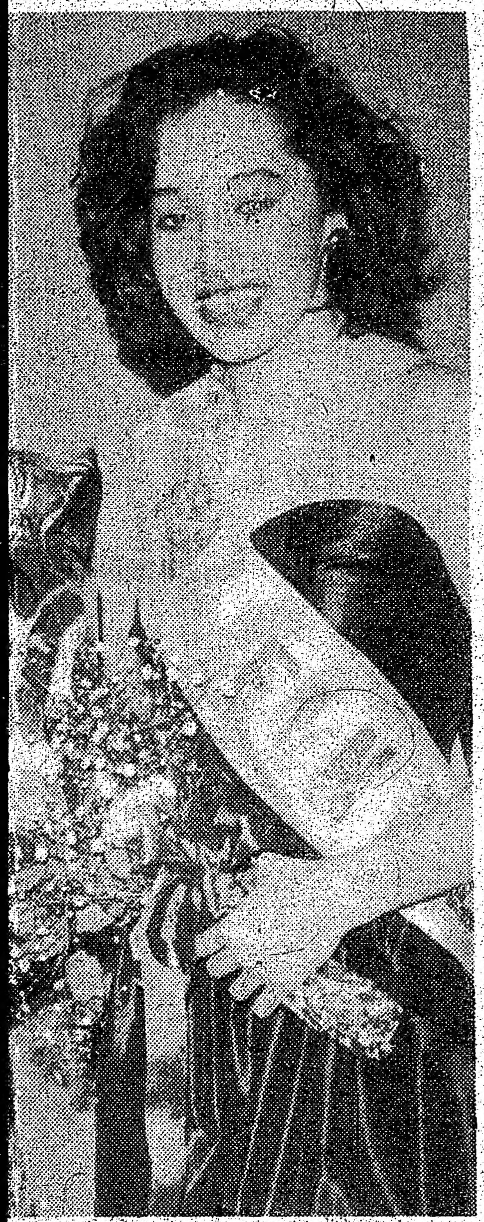
Más de 1600 personas asistieron al evento, marcando un record para nuestra joven comunidad. Los organizadores nos sentimos muy agradecidos por esta respuesta de nuestra gente, a la que procuramos ofrecerle un espectáculo digno y de calidad profesional.

Esto tambien significa que ahora tenemos una gran resposabilidad sobre nuestros hombros : el año que viene deberemos mantener y, de ser posible, superar a lo que hemos hecho en esta ocasión. Es una tarea dificil, pero desde ya estamos trabajando para lograrlo.

Muchas gracias a todos, y hasta el año próximo.

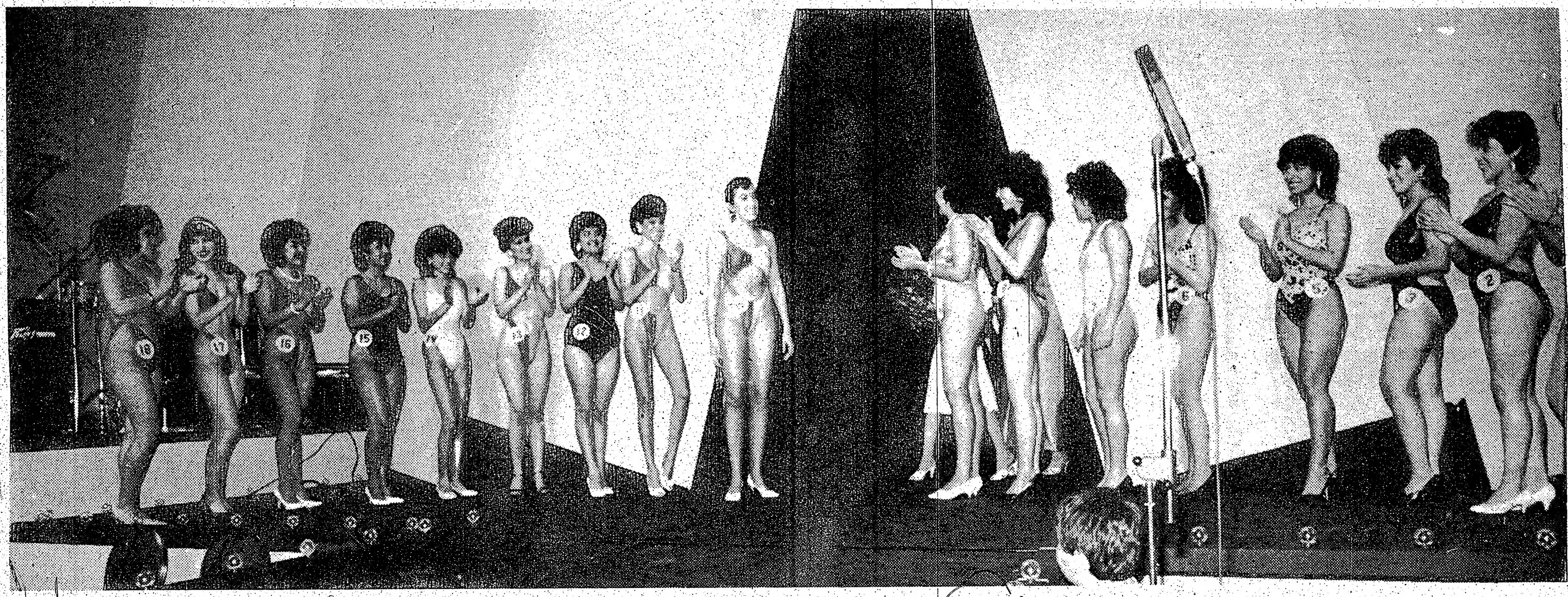
ECTACULO DIGNO DE NUESTRA COMUNIDAD

sonas ovacionaron a Claudia Maya



a

ncia.



Una vista genmeral de las concursantes luciendo los vistosos trajes de baño que hicieron suspirar a los varones.

Nuestro colega Juan Orellana felicita a Miss Fotogénica Grace Chavez.

El Grupo de baile de Wonderland fue espectacular en cada una de sus presentaciones.

Miss Fotogénica, lució el tacular de la noche.

Lisbeth, Claudia, Ingrid y Gloria durante el show en que se lucieron junto al bailarin Sergio Trujillo.

Por
OSVALDO ESCOBAR.

En una noche espectacular que perdurará en la memoria de los presentes por largo tiempo, Claudia Maya fue elegida La Chica del Año 1986 y recibida como tal con ovaciones por los 1.600 hispanos que se dieron cita en el Toronto Hilton Harbour Castle la noche del sábado.

El evento, organizado por EL POPULAR, marcó un hito que será dificil de superar en nuestra comunidad sin el gran esfuerzo y generosa contribución de nuestros colaboradores, auspiciadores y padres de las concursantes. Todos ellos nos permitieron ofrecer un espectáculo a nivel profesional, que estuvo a la altura de los mejores brindados en el ámbito Canadiense.

Una gran labor desarrolló el jurado, presidido por Sam Gallucci de Austral Travel y compuesto por siete miembros de diferentes nacionalidades, modalidad que brindó imparcialidad y la garantia de que no habrian preferencias especiales.

Se destacó la objetividad de Dave Turner, Director Técnico del Blizzard, que con su voto fue en definitiva quien decretó el veredicto final. La selección del jurado fue ampliamente aplaudida por el público, que hizo asi evidente su aprobación, y la ganadora recibió cálidas ovaciones de los presentes.

No podemos dejar de mencionar al gran espectáculo brindado por los bailarines de Wonderland, bajo la dirección de Sergio Trujillo. El número que ofrecieron juntamente con las concursantes maravilló a la audiencia por la soltura y capacidad de actuación que permitió demostrar a todas ellas.

El atractivo escenario, diseñado especialmente por un equipo de ingenieros, hizo posible que todo el público pudiera apreciar a las chicas desde cualquier punto del amplio salón. Efectos especiales, tales como el humo artificial, dieron toques espectaculares a la presentación artistica.

Las participantes desfilaron en tres oportunidades, primero con prendas de cóctel, luego en traje de baño, y finalmente en traje de noche. Cada una de las salidas fue aplaudida fervientemente por la numerosa concurrencia, y los desfiles fueron acompañados por la música elegida acertadamente por Amparito Trujillo.

Patricia Navia y Reynaldo Trujillo se destacaron oficiando como maestros de ceremonia, mientras que Alberto Olivera, que acompañó a las chicas con sus hermosas baladas, recibió el amplio aplauso de la concurrencia. La orquesta Fantasia puso el broche de oro a esta noche de gala, siendo complementada a la perfección por la Discoteca de Rey Trujillo, el Rey del Ritmo.

Entre las diecisiete participantes, tres chicas se llevaron los cinco premios del concurso. Claudia Maya, La Chica del Año 1986, ya habia sido elegida por sus compañeras como Miss Amistad. Susana Molinolo fue elegida Miss Traje de Baño y Primera Finalista, encargándose por ello de reemplazar a Claudia si ella contrae matrimonio o se ausenta del país. Grace Chavez fue electa Miss Fotogénica.

En nuestras próximas ediciones continuaremos brindando detalles de este gran éxito, que superó todas las expectativas.

CIENTIFICOS REALIZARON REPLICAS EN CERA DE CABEZA DE MENGELE

SAO PAULO, Brasil - Científicos forenses Brasileños exhibieron estos modelos de cera de la cabeza del crimihal de guerra Nazi JOSEPH MENGELE. A la izquierda, aparece como lucía cuando joven, mientras que a la derecha se lo ve tal como era al morir ahogado en 1979. En el centro aparece su cráneo, exhumado de una tumba de Sao Paulo en junio de 1985.

SAO PAULO (Reuter).- Médicos forenses brasileños presentaron anteayer dos modelos en cera de la cabeza de Josef Mengele, realizados a partir de un craneo que los expertos están convencidos fue el del criminal de guerra nazi.

Los modelos que fueron comparados con fotografías auténticas, mostraron a Mengele como un hombre jóven y poco antes de su muerte en un accidente de natación en Brasil de 1979.

Luego de hacer un vaciado en plástico del craneo, la cara se reconstruyó utilizando técnicas desarrolladas en los Estados Unidos para ayudar a identificar a victimas de accidentes seriamente desfiguradas.

El trabajo, que insumió unos ocho meses, fue realizado por un equipo de la Universidad de Campiñas (UNICAMP), ubicada a 90 kilómetros al norte de Sao Paulo.

"Los modelos no pueden ser presentados como prueba concluyente de que el craneo era de Mengele, pero el hecho de que fueron realizados con tanto parecido apoya el caso", dijo Fortunato Plahares, profesor asistente de medicina forense de UNICAMP.

La policia brasileña y forenses estadounidenses dijeron el jueves que radiografías dentales descubiertas en poder de un odontólogo brasileño habian permitido que se identificaran los huesos como pertenecientes a Mengele con absoluta certeza científica.

Mengele, Tildado el "Angel de la muerte", fue responsabilizado de la muerte de más de 100.000 personas en el campo de concentración de Auschwitz durante la segunda guerra mundial.

PERU EXTIENDE PERIODO DE EMERGENCIA POR 60 DIAS EN CAPITAL

LIMA (Reuter).- El gobierno peruano que enfrenta una ola de atentados rebeldes en la capital, prolongó por 60 días más un estado de emergencia en Lima y en el puerto del Callao.

El estado de emergencia, que suspende importantes derechos constitucionales, fue impuesto el pasado 7 de febrero para frenar la expansión de los rebeldes maoistas de Sendero Luminoso desde los andes a la capital.

Debia expirar el 8 de abril, pero el gabinete votó anteanoche por que sea extendido durante 60 dias, hasta el 7 de junio.

La emergencia permite al gobierno prohibir asambleas públicas y los viajes a las provincias y al extranjero. Tambien dá a las fuerzas de seguridad el derecho de allanar domicilios privados y arrestar a sospechosos sin una órden de detención.

El estado de emergencia incluyó un toque de queda nocturno de cuatro horas.

El portavoz presidencial Victor Tirado dijo anteanoche que el comando de las fuerzas armadas determinará en los próximos dias si el toque de queda tambien será prolongado durante 60 dias.

Sendero perpetró atentados con bombas contra seis embajads, cinco estaciones de policia, nueve oficinas del Partido gobernante, APRA, tres líneas férreas y por lo menos tres edificios gubernamentales en la capital, desde que se declaró el estado de emergencia, dijo la policia.

Escuadrones de ejecución tambien dieron muerte a dos oficiales de policia y a un capitán de la marina.

28 BAJAS EN COMBATES EN EL SALVADOR

SAN SALVADOR (Reuter).- por lo menos 28 muertos y heridos se registraron en las últimas 48 horas en nuevos combates entre guerrilleros y el ejército salvadoreño, pese a la festividad de semana santa, dijeron fuentes oficiales y rebeldes.

Un comunicado del ejército dijo que cuatro miembros del Frente Farabundo Marti para la Liberación Nacional (FMLN) murieron y otros tantos resultaron heridos durante acciones del ejército en la zona norte de los Departamentos de Chalatenango y Morazán, 80 kilómetros al norte y 150 al noreste de San Salvador, respectivamente.

En ambas regiones las fuerzas gubernamentales realizan operaciones antiguerrilleras desde principios de mes.

Por su parte la emisora radio Venceremos del FMLN dijo que 14 soldados resultaron muertos o heridos cuando el jueves los rebeldes atacaron un batallón de la marina en la Ringlera, 115 kilómetros al este de la capital.

Agregó que en una emboscada guerrillera los efectivos militares sufrieron otras seis bajas en el norte de Morazán y en el Departamento de Santa Ana, 60 kilómetros al este de San Salvador.

En tanto testigos dijeron que miles de personas que aprovecharon el feriado religioso para viajar a las playas observaron ataques de la aviación contra supuestas posiciones rebeldes en el volcán Chinchontepec, en los Departamentos de La Paz y San Vicente.

La ofensiva gubernamental contra los rebeldes en varios frentes incluye bombardeos con artilleria y aviones, pero no se dieron informes de más bajas.

INCIDENTES TRAS HOMENAJE A COMUNISTAS CHILENOS ASESINADOS

SANTIAGO (Reuter).- La policia chilena disparó granadas de gas lacrimógeno para dispersar a manifestantes frente al principal cementerio de Santiago, luego de una concentración en recuerdo de tres comunistas secuestrados y asesinados hace un año, dijeron testigos.

Unas 400 personas gritaron consignas contra el gobierno militar del Presidente Augusto Pinochet y pidieron que los asesinos fueran llevados ante la justicia.

José Manuel Parada, Manuel Guerrero Y Santiago Nattino fueron secuestrados el año psado. Al dia siguiente aparecieron degollados en un descampado cerca de la capital.

Un juez que investiga el caso y un secuestro relacionado con el, implicó primero a varios policias, pero todos fueron más tarde sobreseidos por la corte suprema, generando protestas de familiares de las victimas y de opositores a Pinochet.

Los manifestantes llevaron una enorme corona con una hoz y el martillo hasta la tumba de Nattino, junto con el retrato del fallecido Presidente Salvador Allende, derrocado en 1973 por las fuerzas armadas, que llevaron a Pinochet al poder.

Entretanto, la policia dijo que el viernes en la noche un bomba provocó daños en el frente de un banco en Santiago, pero que no hubo victimas.

Otro artefacto explosivo derribó un poste de electricidad cerca de la ciudad minera sureña de Lota, causando un corte de energia e interrumpiendo los trabajos en la compañia carbonifera estatal ENACAR.

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estacion del subway Glencairn, linea Spadina)
tel. 783-3301

EASY
MOVERS & STORAGE
OFERTA ESPECIAL
Para mudanzas y servicios de bodegas
656-3557 SOMOS HISPANOS

GRAN LIQUIDACION
FRENOS
Delanteros y Traseros
Instalacion de zapatas en las en las 4 ruedas
Inspeccion de Calipers,rotor
mangueras de frenos,tornear discos y tambores de frenos
NORMAL 159$00 $110.00 En mayoria de autos con este cupon
PIRELLI
PIRELLI TIRES 64.000 kms de garantia

SIZE	LIST	NOW
145-10	73.00	39.00
145-12	88.00	49.00
145-13	86.00	49.00
155-13	97.00	49.00
165-13	110.00	55.00
175-13	121.00	59.00
165-14	115.00	59.00
175-14	132.00	65.00
185.00	143.00	70.00
165-15	124.00	67.00
165-70-13	106.00	58.00
175-70-13	121.00	65.00
185-70-13	134.00	69.50

BENTO'S TIRE CENTRE
839 QUEEN ST.W. 363-6171

CLUB URUGUAY
COMISION JUVENIL
GRAN BAILE PARA LA JUVENTUD
PRESENTADO POR C.J. PRODUCCIONES
CON LA GRAN DISCOTECA SUNSHINE
SABADO 5 DE ABRIL DE 1986
SALON DEL CLUB URUGUAY
DONACION: 8pm. 3am.
adelantado $5.oo puerta $6.oo
1230 Sheppard Ave. West Unidad 20-21
Por informacion 636-7946

CUBA Tropical y Latina!!
Salidas ABRIL '86

Rosa Franzini
Tel. 241-1125
ALAS TRAVEL

TEL.: 534-0088
Hispana DRIVING SCHOOL
Primera Escuela de Manejo Latina en Toronto al Servicio de la Comunidad
733 BLOOR ST W.
(enfrente al Subway de Christie)

SELECCION ARGENTINA PRIMER CAMPEON DE LA COPA EL POPULAR

Selección Argentina 79 80,jugando a ritmo de campeón dió cuenta de Colombia que entró con un planteamiento defensivo y fue capaz de aguantar solo los primeros minutos. Luego la máquina celeste armó su juego y decretó su primera conquista por intermedio Favio Barenbaum, uno de los jugadores más efectivos en el área que trajo el grito de gol en otras dos oportunidades.

Con este triunfo Selección Argentina de adjudica automaticamente el campeonato al ganar las tres ruedas del torneo.

RESULTADOS GENERALES
1ª Categoria 71 72
AUCAS 3 CHILE LINDO 0
URUGUAY 5 BARRABASES 1

2ª Categoria 73 74
COLO COLO 1 BARCELONA 0
(PARTIDO JUGADO POR LA LIGUILLA FINAL)
3ª Categoria 75 76
EQUINOCCIAL 3 COLOMBIA 0
URUGUAY 1 MUNICIPAL 0

4ª Categoria 77 78
ST JANE F. 4 T. TIGERS 0
S. ARGENTINA 0 COLOMBIA 0
CHILE 79 2 WESTVIEW 0

5ª Categoria 79 80
S. ARGENTINA 4 COLOMBIA 0
CHILE 79 2 JUVENTUS 0

Remberto Navia hace entrega de la Copa de 79 80. campeones el capitan de Selección Argentina

UNIVERSITARIO VIRTUAL CAMPEON DEL FUTBOL PERUANO

LIMA (Reuter).- Universitario de Deportes venció ayer a Deportivo Municipal 3-0 y se consagró virtual campeón del torneo hexagonal de clasificación para la Copa Libertadores de América de Fútbol.

Universitario sumó siete puntos y se mantuvo como invicto, faltando dos partidos para terminar la liguilla que enfrenta a los seis mejores equipos del último torneo de primera división.

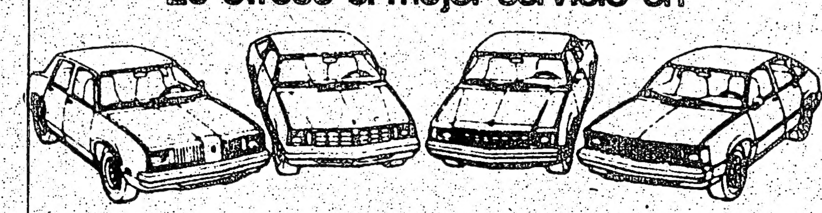
Universidad Técnica de Cajamarca se ubicó en segundo lugar con seis unidades al derrotar a Alianza Lima 1-0.

El club Espartano, que con cuatro puntos aún tiene posibilidades de desplazar a Universidad Técnica, cayó ante Carlos Manucci, que logró así su primer triunfo.

PEPE JEWELLERY
Su joyeria de confianza le ofrece cadenas y anillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14-18 Kt.
Trabajamos en reparaciones al momento.
660 1/2 Bloor St. W. (MANNING)
Tel. 537-0678

PRODUCTOS DE SUDAMERICA
BARATOS
CAFE EXPRESO
TODA CLASE DE COMIDAS
HABLAMOS ESPAÑOL
ST.CLAIR VARIETY
1678 DUFFERIN ST. 654-9763

A SU SERVICIO
WENCES AUTO SERVICE
Le ofrece el mejor servicio en



MECANICA GENERAL
1257 College St. (entre St. Clarence y Lansdowne
531-5817
Atendido por su propietario :Wenceslao Rivera

DEPORTIVO MEDELLIN

CAMPEONATO INDOOR SOCCER BARCELONA

RESULTADOS GENERALES
Adultos Grupo I
HURACAN WESTON 1 ECUADOR SPORTING 0
RIO AMAZONAS 4 ESTRELLA 1
Adultos Grupo II
LA PERLA 1 SPANISH UNITED 0
Ex cracks grupo I
REYNOLDS 5 COLO COLO 4
LA CASITA 6 GUATEMALA 3
Ex Cracks Grupo II
BARCELONA 17 OLD MILLS 2
A. P. C. 3 PICHINCHA 1

TABLA DE POSICIONES
Adultos Grupo I
Rio Amazonas 16
Huracan Weston 14
Estrella 10
Domestic 9
Ecuador Sporting 7
Adultos Grupo II
Ciudad de Vinces 15
Barcelona 15
Spanish United 13
La Perla del Otun 6
Ex Cracks Grupo I
Colo Colo 8
La Casita 6
Reynolds 6
Guatemala 4
Ex Cracks Grupo II
Barcelona 12
Pichincha 8
Old Mills 2

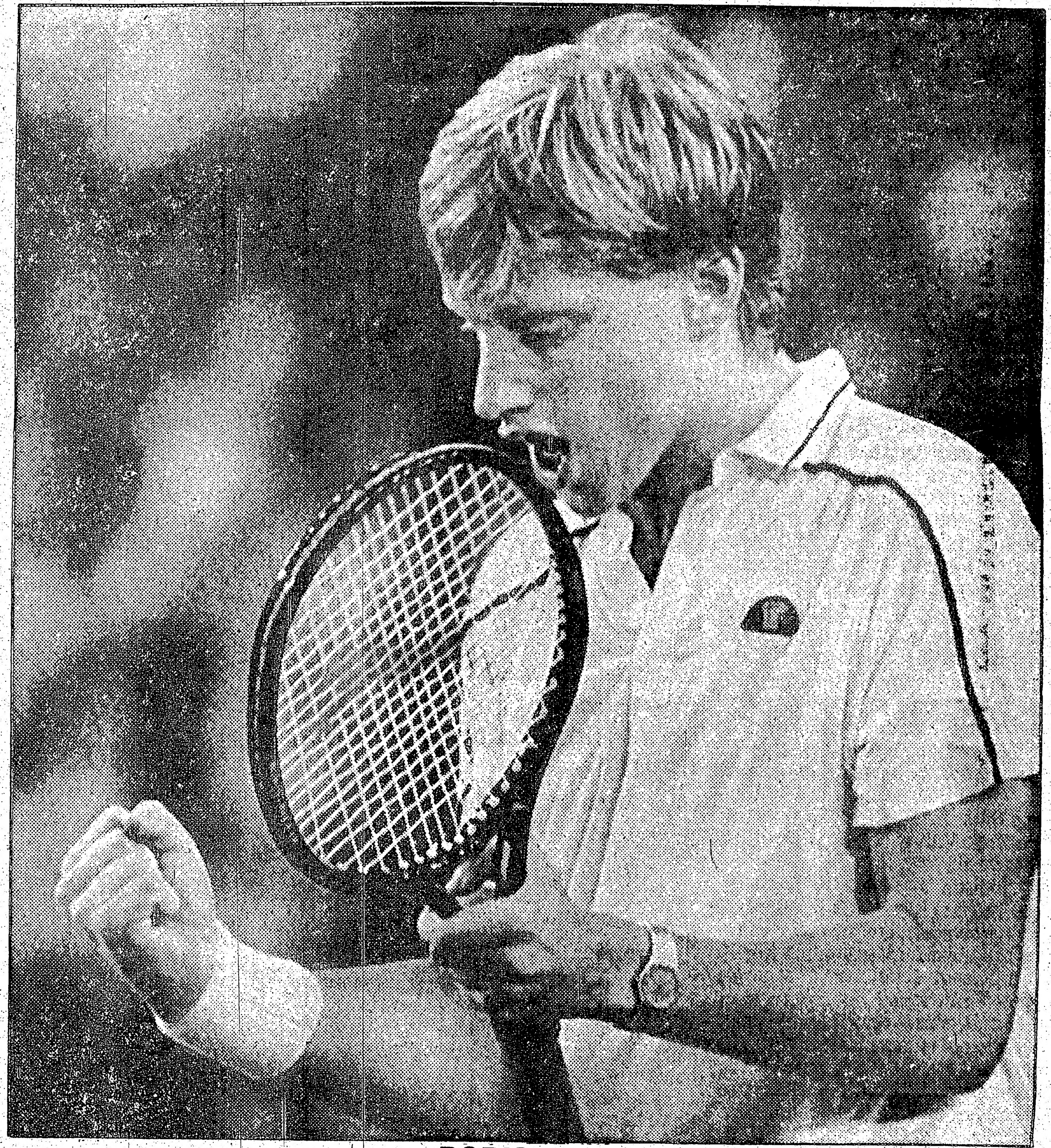
GOLEADORES
ADULTOS GRUPO I
George Mero de Rio Amazonas con 11 goles.
ADULTOS GRUPO II
Tico Rugel de Ciudad de Vinces con 22 goles
EX CRACKS GRUPO I
Romelio Diaz de Colo Colo con 10 goles
EX CRACKS GRUPO II
José Vilches de Barcelona con 18 goles.

CLASIFICADOS PARA LA LIGUILLA
EX CRACKS GRUPO I
COLO COLO Y LA CASITA
EX CRACKS GRUPO II
BARCELONA Y PICHINCHA.

HURACAN WESTON

TRIUNFO DE BECKER SOBRE LENDL EN CHICAGO

CHICAGO,(REUTER).- Boris Becker, de Alemania Federal y Campeón de Wimbledon, derrotó hoy 7-6, 7-5,6-3 al checoeslovaco Ivan Lendl, primero en la clasificación mundial, y se adjudicó el Torneo Grand Prix de Chicago dotado de 315.000 dolares en premios.



BORIS BECKER

NYSTROM SE IMPONE EN LA FINAL DE ROTTERDAM ENTRE SUECOS

ROTTERDAM,(REUTER).- Jokim Nystrom venció hoy categoricamente a su compatriota sueco Ander Jarrid y se adjudicó el Torneo Gran Prix de Rotterdam.

Nystrom, de 23 años de edad y que a principios de esta semana superó la marca del millon en ganancias, agregó a su cuantoda con una rotunda victoria de 6-0, 6-3.

Fué su tercer titulo del Gran Prixs de este año e inmediatamente e inmediatamente Nystron anució que su proximos objetivo es ganar uno de los cuatro torneos del Gran Slam. "este triunfo me sirvió de aliciente para afrontar los próximos torneos importantes", dijo Nystrom.

SUECO WALDEGARD GANADOR DE PRIMERA ETAPA EN RALLY SAFARI

NAIROBI,(REUTER).- El sueco Bjorn Waldegard, el único piloto extranjero que ganó dos veces el Rally Automobilistico Safari, quedó ayer en la Vangardia al completarse la primera etapa de esa competencia por el Campeonato mundial de esa especialidad.

Waldegard, ganador en 1977 y 1984, registró solo 38 minutos de penalización al comando de su Toyota Celica TC.

Segundo con 42 minutos, estaba el Finlandes Juha Kankkumen, en Peugeot 205 T-16, y tercero, con 11 minutos mas de recargo, el italiano Massimo Biasion, en Lancia Rallie 037.

Las principales posiciones, luego del primer tramo de 1286 kilometros del total de 4.206 km. que comprende la carrera, son:

1.ü Bjorn Waldegard (Suecia), Toyota Celica TC. 38 minutos de penalización.

2.- Juha Kankumen(Finlandia), Peugeot 205 T-16 42 minutos

3.- Massimo Biasion(Italia), Lancia Rallye 037 53 minutos

SELECCION COLOMBIA
FELICITA A
CLAUDIA MAYA
POR HABER SIDO ELECTA
LA CHICA DEL AÑO
el pasado sábado y
te desea muchos éxitos más en este su año !

PRIMER EXAGONAL DE LA AMISTAD "COPA O'KEEFE"
PARTICIPAN 6 DE LOS MEJORES EQUIPOS HISPANOS.
ESTADIO LAMPORT: 1151 KING ST.W.

SABADO 5 DE ABRIL
1:30 pm. ATL. ECUADOR vs. CHILE LINDO
3:00 pm. URUGUAY vs. SEL. COLOMBIA
4:00 pm. S. PERU vs. SEL. ECUAT.

AUSTRAL TRAVEL
Sam Gallucci
2811 Keele Street
Toronto, Ont.
636-6333

DISCOTECA "EXITOS"
1653 Dufferin St.
(St. Clair)
Toronto, Ont.
654-7704

MARJULY
Libreria Latina
596 Bloor Street W.
Toronto, Ont.
533-3280

GOLDEN WHEEL RESTAURANT
Sabrosa comida latina
1644 Weston Rd.
(y Dennison)
245-3678

DESERTO HERMANA NAVRATILOVA DIC DE BONN

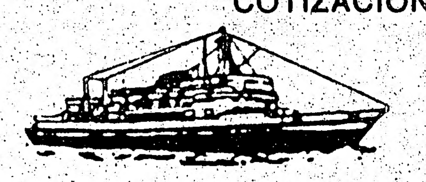
BONN (Reuter).- La hermana menor de de la estrella internacional del tenis Martina Navratilova desertó a occidente, informo ayer un diario germano federal.

El general Anzeiger de Bonn, dijo que Jana Navratilova, de 23 años abandonó Chescolovaquia con una visa de turista para Austria y luego viajó a Alemania Federal.

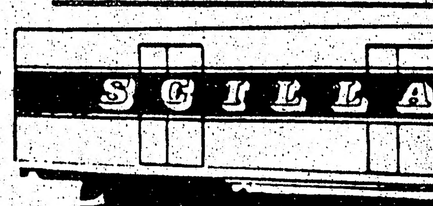
El diario agregó que Jana y su novio solicitaron a la embajada de Washington en Bonn permisos de

MARTINA NAVI

SCIL
FORWA
& SHIPPI
ENVIOS
Maritimos,Terrestres
y Aéreos para
LATINOAMERICA, ESPAÑA
y el resto del mundo.
RESIDENCIAL-COMERC
COMPLETAMENTE
BAJO LI
COTIZACION



-RETIRO DE SU PROPIO D
-EQUIPAJE - COFRES - CA
-AUTOMOVILES - BIENES
-SEGURO - EMBALAJE - C
CANADA-U.S.
LATINOA



TORONTO-MONTREA
747-9
2400 Finch Ave.
(Al Oeste de V

DESERTO HERMANA DE NAVRATILOVA DICE DIARIO DE BONN

BONN (Reuter).- La hermana menor de de la estrella internacional del tenis Martina Navratilova desertó a occidente, informó ayer un diario germano federal.

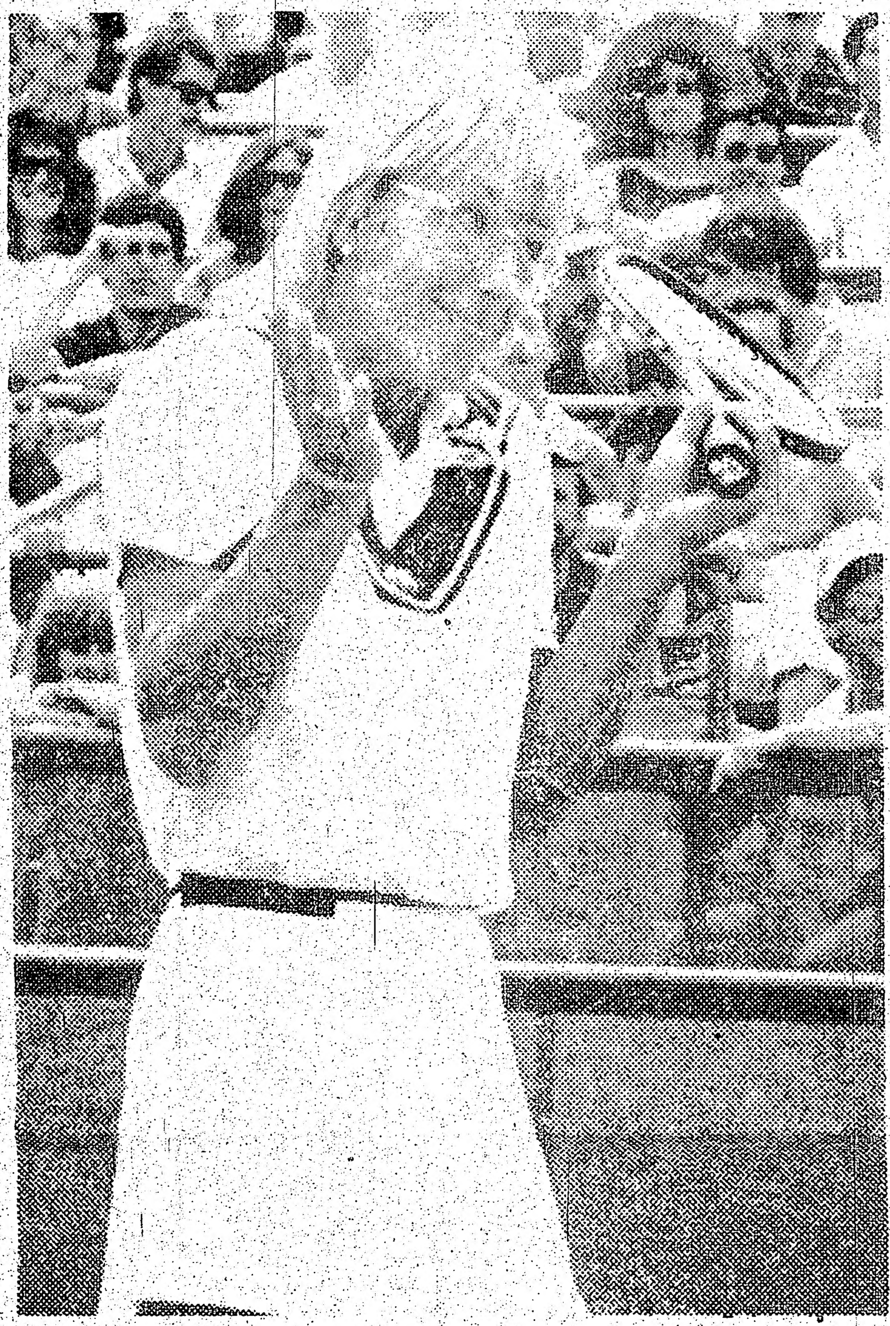
El general Anzeiger de Bonn, dijo que Jana Navratilova, de 23 años abandonó Chescolovaquia con una visa de turista para Austria y luego viajó a Alemania Federal.

El diario agregó que Jana y su novio solicitaron a la embajada de Washington en Bonn permisos de ingreso a los Estados Unidos, donde vive Martina.

Una vocera de la misión norteamericana dijo que no podía confirmar ni negar la información agregando que no era política oficial comentar las solicitudes de ingreso.

No se pudo obtener informes de funcionarios germanofederales.

Martina, actual tenista número uno del mundo, desertó a los Estados Unidos en 1975 y es ahora ciudadana estadounidense.



MARTINA NAVRATILOVA

MEXICO APABULLO A UN DEBIL ARGENTINOS JUNIORS

SELECCION DE MEXICO

QUERETARO, México (Reuter).- México, en preparación para la copa mundial de junio, aplastó ayer a Argentinos Juniors 5-1 en un partido amistoso de fútbol.

El equipo argentino, actualmente tercero en el campeonato de primera división de ese país y anunciado en México como un adversario de primer nivel, se desplomó en el segundo tiempo siendo una fácil víctima del ataque mexicano.

Argentinos Juniors, finalista en Tokio de la copa interclubes mantuvo con orden sus posiciones en la primera mitad, con una defensa bien dirigida por Jorge Olguin, integrante en 1978 del seleccionado argentino campeón del mundo.

Pero el mejor jugador mexicano, el mediocampista Manuel Negrete cambió la situación cuando ingresó en el segundo lapso y tan solo dos minutos más tarde preparó el primer gol, marcado por Javier Cruz.

Los argentinos hicieron entrar a su nuevo prodigio juvenil, Hugo Maradona pero a pese a su habilidad, similar a la de su famoso hermano Diego, actualmente en Nápoli de Italia, no pudo superar a la férrea defensa mexicana.

Alejandro Dominguez con dos goles, Carlos Muñoz y Negrete en el minuto final aprovecharon algunos notorios errores defensivos del plantel visitante para anotar el impresionante marcador final.

Olguin convirtió el gol de honor con un tiro penal a los 74 minutos.

Menos de 15.000 espectadores se dieron cita en el recién inaugurado estadio de Queretaro para presenciar el partido 57 de México en sus tres años de preparación para el campeonato mundial, que se inicia el 31 de mayo.

BRASIL BUSCA UN CAMBIO DE FORTUNA ANTE PERU

RIO DE JANEIRO (Reuter).- Brasil, derrotado por Alemania Federal y Hungria en su reciente gira europea, procurará un cambio de fortuna en un partido de fútbol de preparación contra Perú en San Luis, en el norte de Brasil, que se disputará el próximo martes.

Los brasileños se verán nuevamente privados de sus estrellas lesionadas, Zico y Leandro, así como de los jugadores que están en Italia.

Falcao y Sócrates, que se destacaron tanto durante la última copa del mundo disputada en España, han sido criticados por las pobres actuaciones que les cupieron recientemente en el mediocampo brasileño. Pero Falcao no está preocupado. "Todavia nos queda más de dos meses para alcanzar nuestra mejor forma. No tengo apuro", dijo en un reportaje por televisión.

Perú, que no pudo clasificarse para México, ha estado reconstruyendo la selección nacional con miras a la copa mundial de 1990.

La alineación será la siguiente:

BRASIL: Paulo Victor, Edson, Oscar, Mauro Galvao, Branco, Elzo, Falcao, Sócrates, Renato, Gaucho, Casagrande y Eder.

PERU: Valdettaro, Saracco, Reynoso, Requena, Alcazar, Martinez, Vásquez, Cabanillas, Torrealba, Caballero y Loyola.

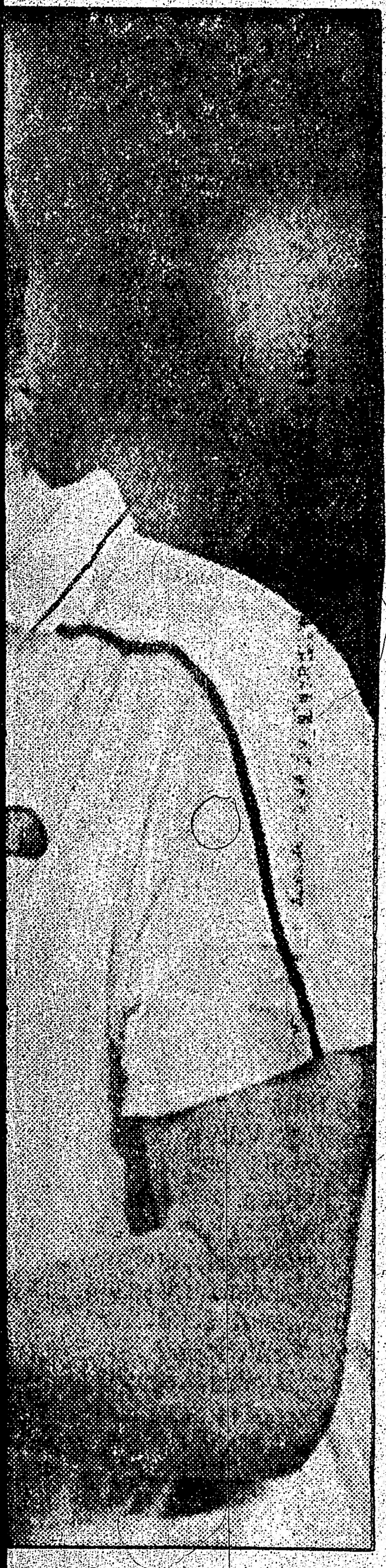
Sócrates

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING LTD.
ENVIOS
Marítimos, Terrestres y Aéreos para LATINOAMERICA, ESPAÑA y el resto del mundo.
RESIDENCIAL-COMERCIAL-INDUSTRIAL
COMPLETAMENTE ASEGURADOS
BAJO LICENCIA.
COTIZACIONES GRATIS.
SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO.
-RETIRO DE SU PROPIO DOMICILIO.
-EQUIPAJE - COFRES - CAJAS - CONTAINERS.
-AUTOMOVILES - BIENES COMERCIALES.
-SEGURO - EMBALAJE - CARGA Y DESCARGA.
CANADA-U.S.A.-ESPAÑA-LATINOAMERICA
SCILLA
TORONTO-MONTREAL-VANCOUVER
747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

Sanchez
TRAVEL
TARIFA
HACIA Y DESDE
GUATEMALA $647
HACIA SANTIAGO $999
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO $1166
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W. Suite 219 esq. St. George
HAMILTON 521-6413 y
KITCHENER 749-7043

SUS CLASIFICADOS ESTAN
MEJOR EN EL...
EL POPULAR

ICAGO



BIA

OLDEN WHEEL
TAURANT
brosa comida latina
44 Weston Rd.
Dennison)
5-3678

KARPOV ALCANZO LA PUNTA EN EL TORNEO DE AJEDREZ DE BRUSELAS

BRUSELAS, (REUTER).- El ex-campeón mundial Anatóly Karpov alcanzó la punta del torneo de ajedrez Swift aqui hoy, con la fácil victoria que obtuvo en la séptima ronda frente a Michel Jadoul, de Belgica.

Por su parte, el gran maestro Holandes Jan Timman se salvó milagrosamente de una derrota ante el belga Luc Wynants. Este sacrificó la dama en la movida 23 y arribó a una posición ganadora ante el jugador numero 3 del mundo, pero pocas movidas después cometió un grave error, que permitió al maestro holandes obtener tablas.

Karpov, a su vez, desplegó su habitual juego tranquilo para derrotar a Jadoul en 41 movidas.

El gran maestro norteamericano, nacido en Siria, Yasser Seirawan, derrotó al yugoeslavo Ljubomir Ljubojevic, y obtuvo su segunda victoria consecutiva que le valió compartir el segundo puesto en la tabla.

Tambien se encuentran en el segundo puesto Timman y el británico Tony Miles, quién conquistó el segundo triunfo en el torneo frente al holandés John van der Wiel.

El soviético Oleg Romanishin suspendió su partida con el filipino Eugenio Torre, en tanto que el gran maestro Victor Korchnoi hizo tablas con el colombiano Alonzo Zapata en 51 movidas.

Las posiciones en el torneo de ajedrez son las siguientes: 1º Karpov, 2º Timman, Seirawan, Miles 5º Romanishin 6º Korchnoi 7º Torre 8º Ljubojevic 9º van der Wiel 10º Zapata.

TRIUNFO DE ATHLETIC BILBAO AL COMPLETARSE FECHA

MADRID,(REUTER).- Athletic Bilbao Venció hoy 1-0 a Español y se mantuvo en el tercer puesto tras completarse la trigesimoprimera fecha del torneo de futbol de España.

El nuevo campeón, Real Madrid perdió anoche 3-4 como visitante con Las Palmas , en uno de los cotejos adelantados de la jornada, pero con 52 puntos conservó a sus 10 de ventaja sobre Barcelona que a su vez, también en su vispera, fue derrotado 3-2 en su propio estadio por Real Sociedad.

Athletic Bilbao tiene 41 puntos y supera por dos a Real Zaragoza.

Los resultados completos de la fecha fueron:

Las Palmas 4, Real Madrid 3(jugado ayer noche)
Hercules 2, Real Betis 3
Real Valladolid 4, Celta 0
Cadiz 0, Sporting 1
Barcelona 2, Real Sociedad 3
Sevilla 0, Valencia 2
Athletic Bilbao 1, Español 0
Osasuna 1, Racing 1
Atletico Madrid 0, Real Zaragoza 2

MEXICANO ROMAN NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE LOS SUPERMOSCAS

ITAMI, JAPON.(REUTER).- El mexicano Gilbeto Roman expuso hoy su agresivo estilo y con una victoria por decisión unánime de los jurados sobre el japonés Jiro Watanabe se adueñó del tituló del titulo de campeón supermosca del Consejo Mundial de Boxeo, en un combate disputado en esta ciudad del norte del pais.

El mexicano de 24 años de edad no llegó a derribar a Watanabe pero con un permanente ataque superó al japonés desde los primeros tramos de la pelea pactada a 12 asaltos.

El mexicano primero en una serie de clasificación del CMB, ganó el veredicto, de los tres jurados con una vigorosa combinación de Jabs y uppercuts de derecha.

El jurado, estadounidense Dalbey Shirley otorgó 116 puntos para Román y 114 para Watanabe. Su compatriota Vince Delgado, y el británico Harry Gibbs, coincidieron en otorgarle el triunfo a Román por 116-114.

Watanabe, un zurdo de fuerte pegada, no encontró la formula para neutralizar la ofensiva de su rival, el japones golpeó con unos pocos efectivos Jabs de derecha y ganchos de izwuierda pero el mexicano fue claramente superior al japones cuando la lucha ingresó a la corta distancia.

Watanabe, un ex-campeón de la Asociacion Mundial de Boxeo cumplia la quinta defensa del cetro que le arrebató al tailandés Pavao Pooltarat en julio de 1984. La derrota puso fin a una serie de 13 triunfos consecutivos tanto por el titulo del CMB como de la AMB desde abril de 1982.

"Román es un excelente boxeador, pero creo haber ganado la pelea", dijo posteriormente Watanabe.. El excampeon indicó que que podria retirarse "aunque necesito mas tiempo para analizar mi futuro.

JOE NAMATH posa para este abril en la revista LIFE con su hija JESSICA GRACE NAMATH. El famoso padre estará comentando la incidencias hoy en el fútbol de esta semana.

ARGENTINO GUERRA GANA EN FORMULA DOS SUDAMERICANA

FLORIANOPOLIS, Brasil (Reuter).- El argentino Miguel Angel Guerra en un Reanault ganó ayer la primera carrera de la temporada de la Fórmula dos sudamericana de automovilismo, realizada en un circuito callejero en esta ciudad del sur de Brasil.

Guerra cubrió las 33 vueltas en 50 minutos 17.610 segundos, a una velocidad promedio de de 114.559 kilómetros por hora. Registró tambien la vuelta más veloz, con un minuto 29.500 segundos a una velocidad de 117.050 kilómetros por hora.

El segundo lugar lo ocupó el campeón del año pasado, el argentino Guillermo Maldonado, en un Volkswagen.

Tercero fue Rafael Verna de Argentina en un Reanault, seguido por el brasileño Leonel Friedrich en un Volkswagen.

La Agencia más cordial tiene los precios más bajos.

VIAJE SATISFECHO

CASA LATINA TRAVEL

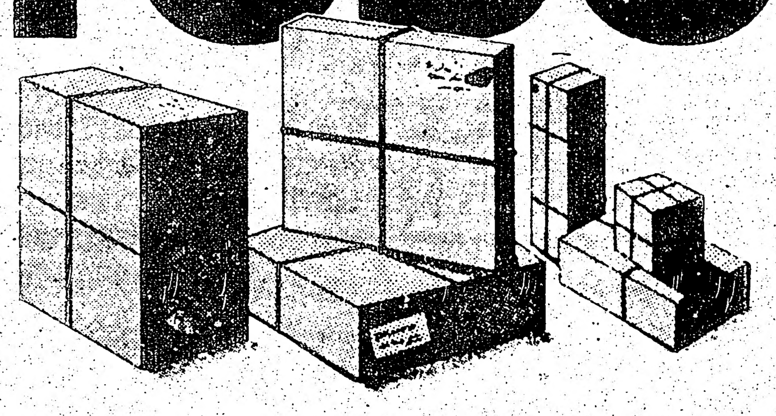
Consulte primero a su agente FELIPE FORERO.

COLOMBIA (Charter)	desde	399.oo
ARGENTINA Y URUGUAY	desde	1130.oo
ECUADOR	desde	825.oo
PERU	desde	659.oo
CENTROAMERICA	desde	671.oo
MEXICO	desde	526.oo

CASA LATINA TRAVEL

2877 Dundas St. W. (y Keele) T: 769-9700.

LLEVAMOS TODO



¡Cuando de carga se trata nosotros se la llevamos!

ALL CARGO AGENCIES

Nos especializamos en:

- Almacenaje
- Menaje
- Servicio de Carga aérea y maritima
- Embalajes
- Encomiendas

Consúltenos al: TEL. 675-2005

clasificados

Necesitamos persona con experiencia en laboratorio de imprenta,fotograbado, proceso de PMT y trama,armada y mecanografia con buen conocimiento de la lengua. llamar 531-2495.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS

OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW

LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968- 6589
TORONTO ONTARIO

GLOBE AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos

MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5 WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND
STREET SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9:30 am. a 6:00 pm.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.I. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles,
accidentes automovilisticos y derecho comercial.

PATRICIA E. TAYLOR
TAYLOR & WONG
ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO
ESPECIALISTAS EN INMIGRACION
PROBLEMAS MATRIMONIALES
BIENES RAICES -
ASUNTOS COMERCIALES
ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS.
111 RICHMOND STREET WEST.
SUITE 1014. TEL. 860-1788.

MUDANZAS CESAR. Grandes o pequeñas. Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

OPERADORES-AS de maquinas para coser calzado.- Buena paga.-Beneficios.- (Dufferin y Lawrence) 789-5311

SE ALQUILA pequeño departamento 250.oo para Sra. o Srta. sola. Area Ossington y Harbord. 534-7149

SE NECESITA persona para cuidar niños y casa, interna o externa 5 dias a la semana- 2 niños de 4 y 6 años, llamar para arreglar una cita al 533-6903 durante el dia, 635-0162 despues de las 6:00pm.

ORO
Damos joyas de oro puro de 18 ktes. 14ktes. y diamantes para que usted los venda en su tiempo libre. Garantizados y a precios de mayorista.
656-0321

SE NECESITA persona responsable 5 dias a la semana, de 3-6:00 pm. para quehaceres domesticos. llamar y 241-0974. 369-7501 preguntar por Ana

EDEN ECUATORIANO
Le ofrece, como siempre, gran variedad en productos latinoamericanos y españoles. Periódicos, revistas y discos de toda clase. Visitenos en el 396 College St. T:923-8879.

NECESITAMOS
Fabrica textil requiere los servicios de costureras, aplicar en persona al 317 Adelaide St. 8th. piso.

ENVIOS AEREOS Y MARITUMOS
A toda Latinoamérica y España de autos, efectos personales y equipos comerciales.
Tel: 767-5692.

CAPRICORN
Nos especializamos en platos tipicos ecuatorianos, tales como el delicioso arroz con concha, ensalada de cangrejos, encebollado de pescado, ceviche de camarón y de concha, chaulafán especial, plato continental con tallarin de albaca.
Viernes 11 AM. Sabado y Domingo 11 AM.
Por Semana Santa -solo en viernes- fanesca y bollos de pescado en su propia hoja de plátano.
2870 Jane St. apt.405 (cerca de Finch Ave.) 747-5371 Eddie

EN VENTA
1- Sanyo Beta
2-Vitrinas para boutique
3-Estereo Integrado con parlante
2970 Jane St. apt.405
llamar despues de 6:00pm.
747-5371

CLASES PARTICULARES. Vilma Tutorial Service. Ingles, Frances, Español, Italiano, Ciencias, Ciudadania, Historia, Geografia, Matematicas, y demas materias. Llamar tel. 787-6956

DOS HOMBRES ITALIANOS desean conocer señoritas de 25 a 30 años, sin hijos, con intención de contraer matrimonio. Somos serios y responsables, interesadas llamar, Mario 630-6923 ; Donato 630-7669

SE VENDE T.V. a color en excelentes condiciones
1-tv. B.N. 50.oo
1-tv. color 175.oo
1-tv. color 220.oo
entregamos en casa sin ningún tipo de pago adicional, llamar al 782-5074

IMPRENTA en español e ingles, tarjetas de negocios, cartas comerciales, sobres, invitaciones para toda ocasión, tarjetas de bautizo, volantes, boletos, menus y mucho mas, llame al Master Printing tel. 536-6638

AUDI 5.000 1981 por 8.000 llame Tel. 532-4369, buenas condiciones, certificado.

FABRICA DE MUEBLES OFRECE VACANTES PARA LA LINEA DE ARMADO DE MUEBLES DE OFICINA, SE OFRECE 6.oo DOLARES PARA INICIAR Y BUENOS BENEFICIOS SOCIALES. SE REQUIERE SERIEDAD Y PUNTUALIDAD. PARA TOMAR DICHO EMPLEO PRESENTARSE EN EL 6399 NETHERHART Rd. Area de Dixie y 401, Mississauga.

Llame por su cotizacion para su
SEGURO
DE AUTOMOVIL,CASA, APTO VIDA,R.R.S.P. COMERCIOS. COMPARE CON ALLSTATE
Facilidades de Pago
Roberto Dreves Allstate
Agente Usted está en buenas manos
Rockwood Mall 4141 Dixie Rd., Unit 2A
Mississauga, Ontario L4W 1V1
Telefonos 791-5206
624-4124

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.L.L.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

SEGUROS
John Taylor Insurance
Hablamos Español
Tel. 247-3861
Cotizaciones por Teléfono
Toda Clase de Seguros
VIDA - AUTO - CASA - COMERCIAL
Con 25 años de experiencia

CASAS APARTAMENTOS Y NEGOCIOS .Compra venta

llame a ALBERTO RODRIGUEZ
SIMCOE REAL ESTATE
Real Estate 781-6151

COMUNICADOS

"LIGA HISPANO CANADIENSE DE FUTBOL INFANTIL" INFORMA: A TODOS LOS NIÑOS Y JOVENES DE NUESTRA COMUNIDAD QUE PERTENEZCAN A CLUBES REGISTRADOS EN NUESTRA LIGA, QUE SE HA ABIERTO UN GRAN CONCURSO PARA DISEÑAR EL LOGO QUE LLEVARA NUESTRA INSTITUCION.
EL LOGO ES DE LIBRE ELECCION, PERO TENDRA QUE LLEVAR EL NOMBRE DE NUESTRA INSTITUCION "LIGA HISPANO CANADIENSEDE FUTBOL INFANTIL" MAS LA FECHA DE LA FUNDACION "FEB. 16 1986
EL CONCURSO TERMINARA EL 27 DE ABRIL DE 1986. PARA MAYOR INFORMACION TELEFONOS 245-8632/251-1445/881-3276/848-0760
LA RESPUESTA PUEDE SER ENVIADA A LAS SIG. DIRECCIONES.
183 BERRY RD. APT.211 TORONTO, ONT. M8Y 1W9
15 MARTHA EATON WAY APT. 108 TOR. ONT. M6M-5B5
A NOMBRE DE LA LIGA.

El Centro para Gente de Habla Hispana ofrece una clinica gratuita de Income Tax desde marzo 3 hasta abril 23, 1986. llamar al teléfono 533-8545/46 para hacer una cita.

Sociedad Union Internacional de Ayuda Mutua Familiar cita a sus socios a reunión de asamblea general para el dia sábado 29 de marzo; local, Centro Comunitario Northwood 15 Clubhouse entrada por Arleta y Sheppard;hora 6:pm.Franklin Morales secretario.

"PERUANOS UNIDOS"

Hace saber a la comunidad peruana e hispana que el martes 18 de marzo del pte.reunidos en el consulado del Perú 20 personas de diferentes instituciónes peruanas y personas individuales acordó realizar una cena show en el restaurante Pacific para el dia viernes 18 de abril a partir de las 8:00pm. El motivo es la clausura de la campaña de útiles escolares para la fundacion por los niños del Perú que preside la Sra. Pilar Nores de Garcia, esposa del presidente peruano; y la despedida de Canada del consul Gilsert Chamy como tambien la presentación del nuevo diplómatico sr. Oscar Barrenichia. Estará presente el embajador del Perú en Canada, sr. Oscar Maurtira que viene que viene expresamente de Ottawa. Valor de la entrada 25.oo dólares por persona incluido botones de recuerdo por nuestra ayuda a los niños necesitados de Perú. Mayores informes llamar a 848-3865 255-3718

C. S. D. "EQUINOCCIAL"

COMUNICA a sus jugadores e invita a las personas interesadas en formar el equipo de veteranos para participar este verano en la L.H.F.A. también comunica a los niños intewresados en formar los equipos infantiles "Equinoccial" nacidos entre 1973-71 para participar este verano en la

L.H.C.J. Por favor llamar a los teléfonos. Luis Altamiro 535-9101

Ernesto Araujo 532-7100 Luis Alvarez 9:00am. to 5:30pm. 377-6655 ext. 6201

VOLUNTARIOS ! Mujeres refugiadas latinoamericanas necesitan tu ayuda. Nuevas Experiencias para mujeres refugiadas, es una organización no lucrativa asistiendo en orientación, inglés, preparación de empleo y colocación de trabajo para mujeres refugiadas latinoamericanas.

NEW necesita voluntarios para enseñar inglés, hacer interpretación, colectar los materiales para el programa, y lla búsqueda de empleo.

Si te interesa, por favor ven a una reunión de orientación e informacin miercoles 2 de abril de 5:30 7:00 pm. 815 Danforth Ave., Suite 406 (una cuadra al este de Pape) Toronto, Ontario.

Para mas información llame a Joy 469-0196

DISCOTECA EXITOS

1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

De 8:00pm. a 2:00am.

SABADO 6 DE ABRIL

GRAN FIESTA DE PRIMAVERA !

Apetición del público latino general

Gran Presentación del Grupo Musical Favorito del Momento : " **LOS LATINOS**"

Animación: Alvaro Valencia "El Unico" ADMISION $3.oo

VIERNES 5 DE ABRIL

VENGA A DIVERTIRSE CON LA MEJOR MUSICA DE TODOS LOS TIEMPOS

RIFAREMOS LOS MEJORES DISCOS DEL MOMENTO

USTED LOS ESCOJE EN "DUFFERIN ELECTRONICS"

2830 Dufferin St. (ANTERIORMENTE DUFFERIN STEREO)

Animación:

"REY TRUJILLO EL REY DEL RITMO"

ADMISION $2.oo

SAN ANTONIO, F.C.

INVITA CORDIALMENTE A LA COMUNIDAD HISPANA AL BAILE DE EXALTACION Y CORONACION DE

RUTH PRIMERA
REINA DE 1986-1987

RUTH DIAZ
REINA

ROSA VILLAGOMEZ
SRTA. CONFRATERNIDAD

ROSA SAMANIEGO
SRTA. SIMPATIA

VENGA Y DIVIERTASE EN UN AMBIENTE SANO Y FAMILIAR

Amenizará la Orquesta "FANTASIA" y la Discoteca de Luis Aguirre "Sason" Maestro de Ceremonia Mario Maldonado

LOCAL: SCADDING COURT COMMUNITY CENTRE (707 Bathurst y Dundas)

FECHA: SABADO 5 DE ABRIL DE 1986

HORA: 7:00PM. A 1: 1/2 AM.

DONACION: $7.oo

HABRAN PLATOS TIPICOS AMBATEÑOS

MARTIN' S AUTO-BODY LTD. SIEMPRE A SUS ORDENES 62 SHAFT RD. LLAME A LUIS O JORGE 242-5563